

Belt & Road

НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ

октябрь 2021

№10 (22)

STREET
FORUM 2021:
ТРИУМФ HONGQI

31▶



**КИТАЙ – ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ:
ОСТАНОВКА В ЛАНЬЧЖОУ**

8▶



Дорогие читатели!

Я рад, что мы снова встретились на страницах нашего издания.

Главной темой журнала, как всегда, стали ключевые моменты и самые интересные события в международной жизни на просторах нашего с вами Нового Шелкового пути. Мы вспомним, как 25 октября 1971 г. Генеральная Ассамблея ООН на своей 26-й сессии подавляющим большинством голосов приняла Резолюцию 2758, решив восстановить все законные права Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в ООН. За последние 50 лет КНР активно продвигала развитие дела ООН и выросла во вторую по величине экономику в мире, одновременно активно предлагая решения основных проблем Организации Объединенных Наций.

Мы не устанем напоминать, что, несмотря на все современные технические достижения, человек не сможет продолжить свое существование в полном отрыве от природы. Сегодня все отчетливее становится ясно: сохранение биоразнообразия на планете не прихоть и не новомодная тенденция, а единственно возможный шанс спасти жизнь на нашей планете. «Настало время переходить от слов к делу, чтобы не было слишком поздно» – этот девиз красной нитью прошел во время ключевой конференции ООН, прошедшей в начале октября в Куньмине на юго-западе Китая и посвященной обсуждению плана сохранения биоразнообразия на следующее десятилетие. Вместе мы можем работать над построением экологической цивилизации, создавая общее будущее для всех на земле. Об этом – в нашем журнале.

Как и еще об одном знаковом событии – теперь уже в городе Ланьчжоу – административном центре провинции Ганьсу, где прошел 8-й Форум сотрудничества «Китай-Центральная Азия». За годы проведения он стал авторитетной площадкой для широкого обмена мнениями между Китаем и странами Центральной Азии. И на этот раз форум помог выработать новые подходы для развития взаимовыгодного и конструктивного сотрудничества, а также налаживания более тесных контактов среди представителей политических, общественных, деловых и научных кругов стран-участниц. Китай и Центральная Азия и сегодня остаются перекрестком цивилизаций, культур и стратегически важных транспортных маршрутов. Великий Шелковый путь прочно соединил народы региона, став неотъемлемой частью исторической памяти и заняв важное место в истории и культуре стран.

Уважаемый читатель, наш диалог длится уже не первый год. Искренне надеюсь на то, что он будет долгим, интересным и плодотворным – как для вас, так и для нас. Любой издательский проект, как бы ни был помпезно подан, не стоит и гроша, если он не вызвал интереса у читателей. Хочется верить, что на страницах нашего журнала вы по-прежнему найдете статью, информацию, материал, которые вас заинтересуют. Полезного чтения!

**С уважением, Серик КОРЖУМБАЕВ,
CEO, председатель редакционного совета
журнала «Belt&Road на Шелковом пути»**

Собственник:

Товарищество с ограниченной
ответственностью «Группа компаний
«Бизнес Медиа»

**Председатель редакционного
совета, CEO**

КОРЖУМБАЕВ Серик

Редактор

СЛИВИНСКАЯ Анастасия

Члены редакционного совета:

ТЮЛЕНЕВА Марина, ДОНСКИХ Алевтина

Коммерческий директор

РОМАЙКИНА Алена

Дизайн, верстка:

ПОДКИДЫШЕВ Вадим, ПОПОВ Алексей

Контакты редакции

Адрес: Казахстан, г. Алматы,
площадь Республики, 13, офис 619
Тел.: 8 (727) 250 71 63; 8(727) 250 72 68
e-mail: info.magazin@dknews.kz

Отдел рекламы

Тел.: 8 (727) 250 18 03; +7 777 224 51 63
e-mail: commercial@dknews.kz

Периодичность: 1 раз в месяц

Тираж: 5 тысяч экземпляров

Отпечатано в типографии

Print House Gerona:

г. Алматы, ул. Сатпаева, 30а/3, офис 124
тел.: + 7 (727) 250 47 40, 398 94 59

В журнале использованы фото:

Китайское информационное
агентство «Синьхуа»,
из личных архивов
редакции журнала

При перепечатке текстов и фотографий
ссылка на журнал «Belt & Road
на Шелковом пути» обязательна

СВИДЕТЕЛЬСТВО о постановке
на переучет периодического
печатного издания, информационного
агентства и сетевого издания выдано
Комитетом информации Министерства
информации и общественного развития
Республики Казахстан
№ KZ14VPY00016946.
Дата выдачи 08.11.2019.
Город Нур-Султан

Дата и номер первичной постановки
на учет: 05.11.2019, KZ72VPY00016775

СОДЕРЖАНИЕ

**ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ:
В НОВЫХ РЕАЛИЯХ.....4**

**ФИНАНСОВЫЙ СЕКТОР:
УСТОЙЧИВОСТЬ
И ЖИЗНЕСПОСОБНОСТЬ ...7**

**КИТАЙ –
ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ:
НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ
СОТРУДНИЧЕСТВА..... 8**

**SOP15 В КУНЬМИНЕ:
СОХРАНИТЬ
БИОРАЗНООБРАЗИЕ
НА ПЛАНЕТЕ..... 10**

**КИТАЙ – ООН:
50 ЛЕТ ПО ПУТИ 16**

**СОТРУДНИЧЕСТВО
ЧЕРЕЗ ОКЕАН 18**



20 ЛЕТ В РЯДАХ ВТО 21

**КИТАЙ –
ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ:
ПОБЕДА
МНОГОСТОРОННОСТИ ...22**

**КИТАЙ – АСЕАН:
УГЛУБИТЬ
ЭКОНОМИЧЕСКУЮ
ИНТЕГРАЦИЮ 25**

**ТРАНСПОРТНЫЕ
ИННОВАЦИИ –
ПРИМЕР УСТОЙЧИВОГО
РАЗВИТИЯ.....28**

**STREET FORUM 2021:
ТРИУМФ HONGQI 31**



**ТРАНЗИТ: НАПРАВЛЕНИЕ
НА КИТАЙ..... 32**

**КИТАЙ – ГРЕЦИЯ:
ДИАЛОГ НА РАВНЫХ 34**

**МЕЖДУНАРОДНАЯ
ВЫСТАВКА ПРОДУКТОВ
ПИТАНИЯ: ДОСТИЖЕНИЯ
И ИННОВАЦИИ38**

ПАДМА: МОСТ МЕЧТЫ ...40

**СТАНЦИЯ ВЪЕНТЬЯН:
В ТЕНИ САНДАЛОВЫХ
ДЕРЕВЬЕВ..... 43**

**ОСЕННЯЯ ЯРМАРКА:
ВДОЛЬ КВАРТАЛА
ТАОСИЧУАНЬ44**



**СЯНЬЦЗУО:
ВОЗРОЖДЕНИЕ
ТРАДИЦИОННЫХ
РЕМЕСЕЛ 47**

**КИТАЙСКИЕ БОЕВЫЕ
ИСКУССТВА –
ЭТО ФИЛОСОФИЯ.....48**



**Xinhua Silk Road
Information Service**



Продавец детской одежды реализует товар в прямом эфире в городе Чжили в Хучжоу, провинция Чжэцзян на востоке Китая, 8 февраля 2021 г.

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ КИТАЯ ПРОДОЛЖАЛА НАРАЩИВАТЬ БЫСТРЫЙ ТЕМП С НАЧАЛА ЭТОГО ГОДА, ПРИ ЭТОМ ИМПОРТ И ЭКСПОРТ, КАК ПО ОБЪЕМУ, ТАК И ПО СТОИМОСТИ, ДОСТИГЛИ РЕКОРДНЫХ ЗНАЧЕНИЙ В ПЕРВЫЕ ТРИ КВАРТАЛА ГОДА.

Эксперты отмечают, что некоторые новые бизнес-формы внешней торговли набирают обороты, а также прогнозируют, что объем экспорта Китая вырастет более чем на 20 процентов в годовом исчислении и превысит 5,6 триллиона долларов США за год.

НОВЫЕ ФОРМЫ БИЗНЕСА НА ПОДЪЕМЕ

«Наши ежегодные продажи через международную электронную коммерцию в настоящее время составляют около 100 миллионов юаней, а годовые темпы роста остаются на уровне от 30 до 50 процентов»,

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ: В НОВЫХ РЕАЛИЯХ

– рассказывает Хуанг Худун, заместитель директора по зарубежному маркетингу компании Jiangsu Yoau Electrical Appliance Co., Ltd, местного предприятия в провинции Цзянсу на востоке Китая, которое занимается реализацией мобильных кондиционеров, осушителей, воздухоочистителей и обогревателей через международную электронную торговлю, показав впечатляющий рост объема продаж, начиная с 2018 года.

Интернет-магазины в Северной Америке и Европе переживают настоящий расцвет после эпидемии COVID-19, благодаря чему новые формы бизнеса, такие как трансграничная электронная коммерция и зарубежные склады, быстро расширяются, что становится новым двигателем роста для китайских внешнеторговых предприятий.

Внешнеторговые предприятия в Китае после получения заказов от



Продвижение на рынке небольших компаний-экспортеров в сфере онлайн-торговли потребовало от них внушительных затрат на инвестиции

гигантов электронной коммерции, таких как Alibaba, Amazon, Made-in-China.com, и других платформ, сначала отправляли свои товары на зарубежные склады, чтобы сэкономить на складских расходах и повысить эффективность, что привело к настоящему буму спроса на зарубежные склады.

По словам Баосена Сунтопа, логистического оператора, базирующегося в Шэньчжэне провинции Гуандун на юге Китая, в связи с ростом ставок морских перевозок в этом году компания открыла несколько зарубежных складских центров в Великобритании, Нидерландах, Германии, США и других странах и регионах, чтобы снизить нагрузку на хранение и сократить расходы. В будущем компания продолжит расширять бизнес-структуру за рубежом.

Таможенная статистика показывает, что импорт и экспорт трансграничной электронной торговли Китая выросли на 20,1 процента за первые три квартала года и было задействовано более 2000 зарубежных складов общей площадью свыше 16 миллионов квадратных метров.

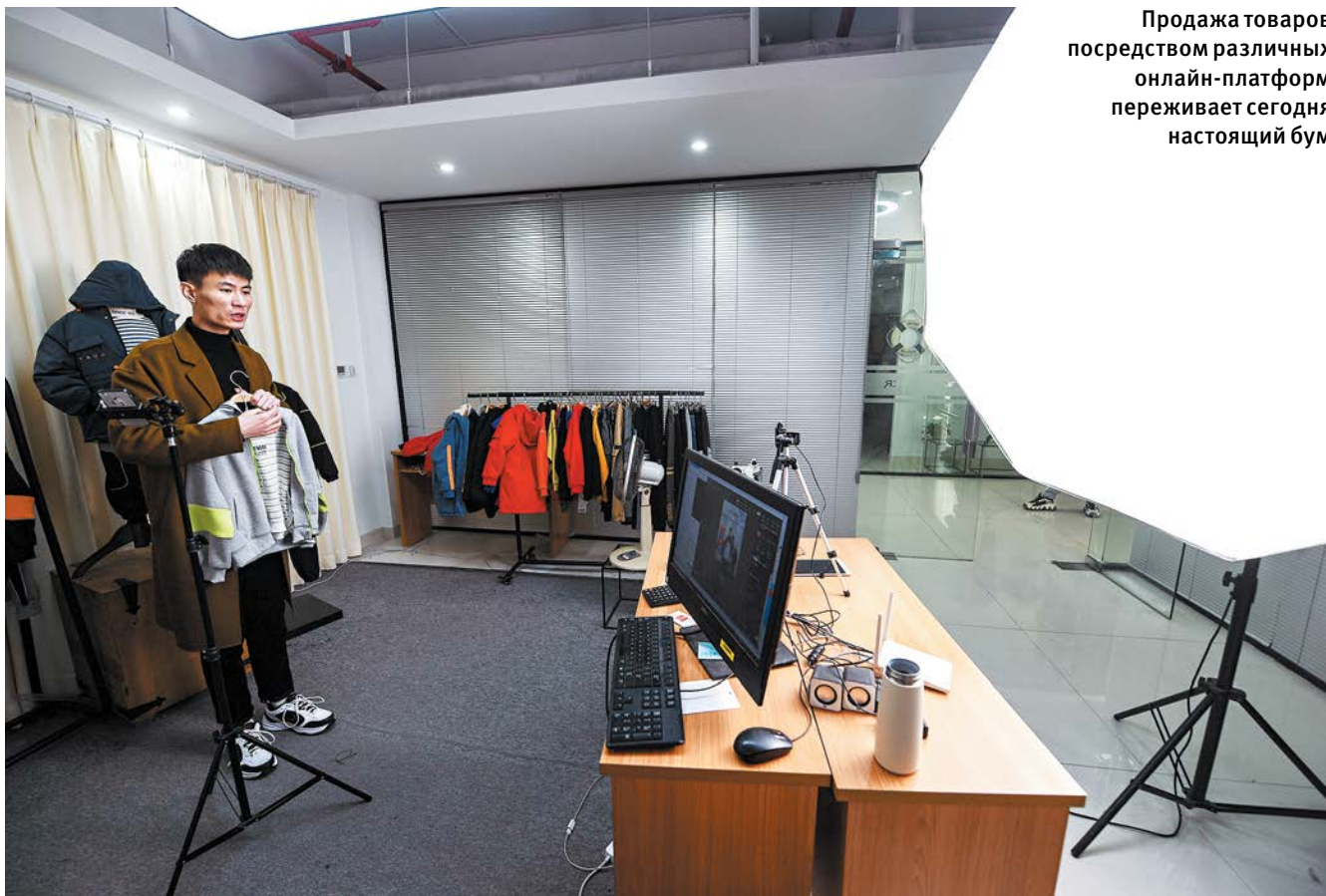
Ван Иминь, заместитель председателя Китайского центра международных экономических обменов (CCIEE), отмечает, что ускорение развития новых бизнес-форм и моделей внешней торговли, таких как трансграничная электронная торговля, не только помогает стабилизировать рост внешней торговли, но и трансформирует и модернизирует традиционную торговлю, а также ускоряет формирование новой парадигмы развития двойного обращения, в которой внутренний и внешний рынки усиливают друг друга.

СОВМЕСТНАЯ РАБОТА ПРАВИТЕЛЬСТВА И ПРЕДПРИЯТИЙ

В то время как новые формы бизнеса наблюдают быстрое развитие, традиционные трудоемкие малые и средние внешнеторговые предприятия более осторожно подходят к принятию заказов из-за стремительно увеличившегося роста стоимости на сырье и логистические услуги. Так, по словам руководителя небольшой компании – экспортера одежды в Уси, они также заинтересованы в онлайн-каналах, однако огромные затраты на инвестиции сдерживают их продвижение. Известно, что недавняя нестабильность цен на сырье, курсов доставки и обменных курсов больно ударила по экспортным предприятиям.

И сегодня на национальном уровне принимается ряд мер по снижению давления на предприятия. Как рас-

Продажа товаров
посредством различных
онлайн-платформ
переживает сегодня
настоящий бум



сказал Ли Хуэй, заместитель директора Департамента национальной экономики Национальной комиссии по развитию и реформам (NDRC), цены на такие сырьевые товары, как медь, алюминий и цинк, остаются высокими, а промышленные предприятия очень рассчитывают на стабильное предложение и цены, добавив, что NDRC будет внимательно следить за тенденциями в изменении цен, спроса и предложения, и будет продолжать высвобождать государственные резервы, чтобы ослабить дисбаланс спроса и предложения и гарантировать тем самым, что цены вернуться к разумному уровню.

ЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕГОДНЫЙ РОСТ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ

Несмотря на давление, зарубежные заказы в таких областях, как механическое и электрическое производство, продолжали расти. Статистика также показывает, что за первые три

квартала года Китай экспортировал механической и электрической продукции в общей сложности на 9,15 трлн юаней, что на 23 процента выше предыдущего показателя, в то время как экспорт трудоемкой продукции вырос на 9,5 процента.

«В первые три квартала добавленная стоимость в экспорте быстро увеличивалась со средними двухлетними темпами роста на уровне 7,6 процента. В частности, значительно увеличилась экспортная стоимость автомобильной промышленности. Экспорт является основой уверенного восстановления промышленности», – говорится в сообщении Юй Цзе, декана экономического факультета Школы экономики Китайского университета Жэньминь.

На данный момент многие эксперты прогнозируют возможное замедление роста внешней торговли в будущем, но рост в течение года останется значительным. Доля Китая на

международном рынке будет и дальше увеличиваться.

Ли Куйвэнь, пресс-секретарь и генеральный директор Департамента статистики и анализа Главного таможенного управления, полагает, что с учетом высокой базы внешней торговли в 2020 году темпы роста внешней торговли в 4 квартале могут снизиться, но общая положительная тенденция сохраняется без изменений, с ожидаемым быстрым ростом в течение всего года.

В свою очередь Лян Мин, специалист Исследовательского института внешней торговли Китайской академии международной торговли и экономического сотрудничества, прогнозирует, что годовой объем импорта и экспорта превысит 5,6 триллиона долларов США в течение всего года, а их доля составит около 15 процентов.

Источник: Xinhua Silk Road
Information Service

ФИНАНСОВОМУ СЕКТОРУУ КИТАЯ, СПОСОБСТВОВАВШЕМУ СТАБИЛЬНОМУ ВОССТАНОВЛЕНИЮ ЭКОНОМИКИ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ 2021 ГОДА, ПРЕДПИСАНО ЧЕТКО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ПОКАЗАТЕЛЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ДЕМОНИСТРИРОВАТЬ БОЛЬШУЮ УСТОЙЧИВОСТЬ И ЖИЗНЕСПОСОБНОСТЬ, ЧТОБЫ СПОСОБСТВОВАТЬ КАЧЕСТВЕННОМУ РАЗВИТИЮ ЭКОНОМИКИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ НЫНЕШНЕГО ГОДА.

Э то заявление было сделано специалистами во время недавно прошедшей ежегодной конференции Financial Street форума 2021 года, отметившими, что финансовый сектор Китая столкнулся как с внешними потрясениями, вызванными возможным изменением политики центральных банков развитых стран, так и с внутренними проблемами, спровоцированными долговым кризисом частью компаний.

Пан Гуншэн, заместитель управляющего китайского центрального банка и глава Государственного валютного управления, сказал, что по сравнению с последним циклом ужесточения ФРС США экономика Китая в настоящее время находится в лучшем положении в текущем экономическом цикле, а это означает, что национальная экономика сохранила темпы восстановления, укрепив тем самым основу валютного рынка Китая для защиты от возможных внешних потрясений.



Сунь Шо, глава правительства района Сичэн в Пекине, выступает с речью на Ежегодной конференции Financial Street форума 2021 г.

ФИНАНСОВЫЙ СЕКТОР: УСТОЙЧИВОСТЬ И ЖИЗНЕСПОСОБНОСТЬ

Йи Ган, управляющий китайского центрального банка, сообщил, что долговой кризис Evergrande Group представляет собой отдельный случай рисков долгового кризиса, и одна треть ее долгов в размере около 300 миллиардов долларов США – это финансовые обязательства как с децентрализованными кредиторами, так и с обеспечением, что указывает на контролируемые вторичные риски для финансовой индустрии.

С начала третьего квартала возрастающие внутренние и внешние риски и ряд проблем привели к усилению давления на структурные преобразования экономики Китая, и на этом фоне улучшение распределения финансовых ресурсов стало особенно важным.

Сяо Юаньци, заместитель главы Комиссии по регулированию бан-

ковского дела и страхования Китая (CBIRC), уверен, что развитие инклюзивного финансирования требует оптимизации точности финансовых услуг, выявления и удовлетворения реальных финансовых потребностей, а также предоставления финансовых услуг, которые могут смягчить воздействие циклов бизнес-операций и доходов.

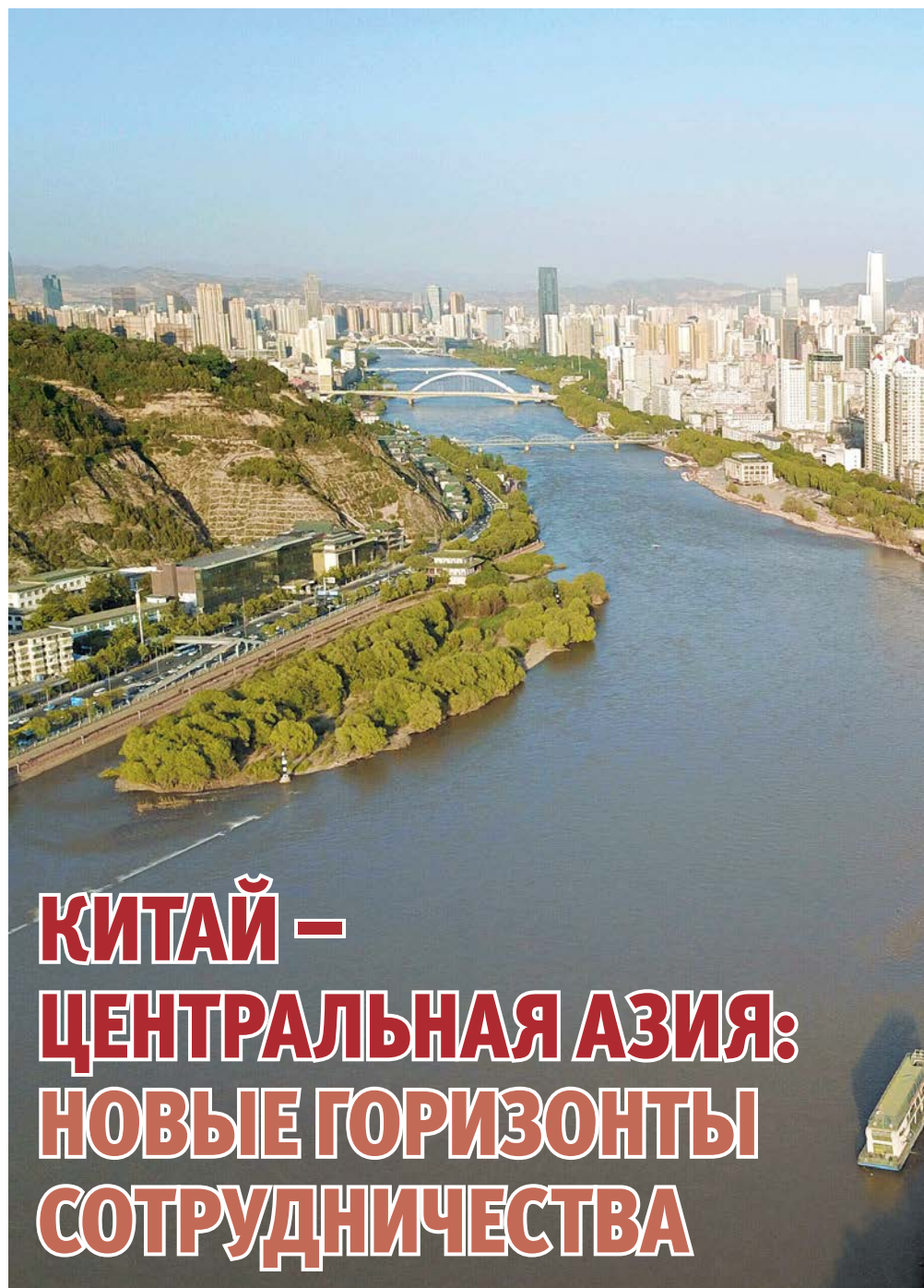
Говоря о страховании, Го Шудин, глава CBIRC, особо подчеркнул, что, несмотря на то, что страховой сектор Китая является вторым по величине в мире по доходам от премий, он все еще нуждается в улучшении по всем параметрам, а актуальность и разнообразие страхового покрытия все еще недостаточны, что потребует от него определенных доработок.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

В ГОРОДЕ ЛАНЬЧЖОУ – АДМИНИСТРАТИВНОМ ЦЕНТРЕ ПРОВИНЦИИ ГАНЬСУ – ПРОШЕЛ 8-Й ФОРУМ СОТРУДНИЧЕСТВА «КИТАЙ-ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ». ЗА ГОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОН СТАЛ АВТОРИТЕТНОЙ ПЛОЩАДКОЙ ДЛЯ ШИРОКОГО ОБМЕНА МНЕНИЯМИ МЕЖДУ КИТАЕМ И СТРАНАМИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ. И НА ЭТОТ РАЗ ФОРУМ ПОМОГ ВЫРАБОТАТЬ НОВЫЕ ПОДХОДЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ВЗАИМОВЫГОДНОГО И КОНСТРУКТИВНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, А ТАКЖЕ НАЛАЖИВАНИЯ БОЛЕЕ ТЕСНЫХ КОНТАКТОВ СРЕДИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОЛИТИЧЕСКИХ, ОБЩЕСТВЕННЫХ, ДЕЛОВЫХ И НАУЧНЫХ КРУГОВ СТРАН-УЧАСТНИЦ.

Анна ЭЛАС

Китай и Центральная Азия и сегодня остаются перекрестком цивилизаций, культур и стратегически важных транспортных маршрутов. Великий Шелковый путь прочно соединил народы региона, став неотъемлемой частью исторической памяти и заняв важное место в истории и культуре стран. В своем приветственном видеообращении первый заместитель премьер-министра Казахстана Аликхан Смаилов отметил, что дружба и взаимовыгодные политические, торговые и культурно-гуманитар-



ные связи между странами Центральной Азии и Китаем имеют глубокие исторические корни, которые установились более двух тысяч лет назад.

На нынешнем этапе деловое сотрудничество между странами региона сделало большой рывок вперед, достигнуты важные результаты во всех областях межгосудар-

ственного взаимодействия. Регион стал более сплоченным, стабильным, экономически устойчивым и привлекательным для зарубежных инвестиций.

Форум продемонстрировал уверенность в том, что у Китая и стран Центрально-Азиатского региона общая стратегическая цель, которая заключается в стабильном разви-



тии экономики, благополучии народов государств. Сегодня на этом пространстве применяются новые модели сотрудничества, укрепляется взаимосвязь инфраструктуры, делаются шаги для свободного передвижения капитала и укрепления взаимопонимания между народами.

В этой связи стоит сказать, что Казахстан наращивает объем про-

даж в Китай. Основу казахстанского экспорта традиционно составляет сырье: нефтегазовые продукты, редкоземельные металлы и руда в различных видах. Солидную долю в экспорте составляет и сельхозпродукция: пшеница, мука, мясомолочные продукты, растительные масла и жиры, соль. Импорт из Китая гораздо более диверсифицирован

– электронная техника, строительные материалы, электрооборудование, трубы, транспортные средства и запчасти, строительная техника, одежда.

Уместно напомнить, что в Казахстане огромный потенциал развития сельского хозяйства, очень большая территория, на которой можно выращивать продукты питания и совместно продавать их на другие рынки. Особенно это перспективно на фоне растущего населения региона, которому необходимо больше продовольствия. Кроме того, продовольственная безопасность является сейчас одним из приоритетов глобального уровня. Именно поэтому совместное казахстанско-китайское сотрудничество, китайские технологии плюс возможности Казахстана – залог будущего успеха.

Участники форума были едины во мнении, что активизация экономического потенциала Китая и стран Центральной Азии приведет к совместному процветанию, поможет развить собственные преимущества и будет способствовать региональной открытости и интеграции. Деловое партнерство сегодня представляет совершенно новую кооперационную модель, в которой присутствует расширение торгово-инвестиционного взаимодействия, оптимизация структуры торговли, культивирование новых факторов экономического роста, реализация крупных совместных инвестиционных проектов, совместное создание промышленных парков и трансграничных зон экономического сотрудничества.

Историко-культурная и цивилизационная общность Китая и Центральной Азии, совпадающие интересы стран и народов – это прочный фундамент, на котором можно построить общее благополучное будущее и превратить регион в стабильное, экономически развитое и процветающее пространство.



Xinhua Silk Road
Information Service



СОР15 В КУНЬМИНЕ: СОХРАНИТЬ БИОРАЗНООБРАЗИЕ НА ПЛАНЕТЕ



«ПРИШЛО ВРЕМЯ ПЕРЕХОДИТЬ ОТ СЛОВ К ДЕЛУ, ЧТОБЫ НЕ БЫЛО СЛИШКОМ ПОЗДНО» – ЭТОТ ДЕВИЗ КРАСНОЙ НИТЬЮ ПРОШЕЛ ВО ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ COP15 – КЛЮЧЕВОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ООН, СОСТОЯВШЕЙСЯ В СЕРЕДИНЕ ОКТЯБРЯ В КУНЬМИНЕ НА ЮГО-ЗАПАДЕ КИТАЯ И ПОСВЯЩЕННОЙ ОБСУЖДЕНИЮ ПЛАНА СОХРАНЕНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА СЛЕДУЮЩЕЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ.

В мероприятии, прошедшем в то самое время, когда мир сталкивается с беспрецедентной потерей биоразнообразия, приняли участие более 5000 представителей правительств многих стран, международных организаций, научно-исследовательских институтов и различных предприятий. Конференция, ставшая известной как КС15, или 15-е совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, прошла как в онлайн, так и офлайн формате.

Это первая глобальная конференция, созванная Организацией Объединенных Наций для освещения экологической цивилизации и особой философии, предложенной Поднебесной, а ее темой стало «Экологическая цивилизация: построение общего будущего для всей жизни на Земле».

ВРЕМЯ ВЫПОЛНЯТЬ ОБЕЩАНИЯ

На церемонии открытия КС15 ключевые деятели в области глобального сохранения биоразнообразия призвали все стороны Конвенции предпринять конкретные действия с целью более тесного сотрудничества, дабы обратить вспять тревожную тенденцию утраты биоразнообразия.

Как подчеркнула Элизабет Марума Мрема, исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии, которая лично присутствовала на совещании, «чтобы соответствовать нашему общему видению 2050 года о жизни в гармонии с природой, мир должен принять необходимые меры уже в этом десятилетии, дабы обратить вспять утрату биоразнообразия и вывести его на путь восстановления не позднее наступления 2030 года».

Она напомнила, что мировые лидеры взяли на себя довольно смелые обязательства, учитывая неотложность действий, и теперь настало

время воплотить эти обязательства в проводимую политику, действия и конкретные результаты.

«Вместе мы можем работать над построением экологической цивилизации, создавая общее будущее для всех на земле», – добавила она.

Ингер Андерсен, заместитель генерального секретаря Организации Объединенных Наций и исполнительный директор Программы ООН по окружающей среде, в свою очередь, заявила, что «издержки нашей самоубийственной войны против природы» растут тревожными темпами.

«Как сказал генеральный секретарь ООН, установление мира с природой является определяющей задачей 21 века», – отметила она.

Г-жа Андерсен настоятельно призвала все стороны Конвенции принять четкие и ощутимые действия для реализации глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и поставить задачу сохранения природы в центр принимаемых решений.

Ясмин Фуад, министр окружающей среды Египта, которая принимала у себя в стране председательство на КС14, подчеркнула необходимость международного сотрудничества.

«Нам нужно больше солидарности и многосторонности, чтобы двигаться вперед», – убеждена министр.

Участники мероприятия высоко оценили неустанные усилия Китая по сохранению биоразнообразия.

«Я хотела бы выразить свое довольство действиями, которые Китай предпринял для защиты и восстановления биоразнообразия», – сказала г-жа Мрема. – Я немало впечатлена тем фактом, что участие многих негосударственных субъектов значительно возрастает как в Китае, так и во всем мире».

Китай был одной из первых стран, присоединившихся к Конвенции о биологическом разнообразии, ко-



торая вступила в силу в 1993 году. В настоящее время Конвенция насчитывает уже 196 стран-участниц, а Конференция является высшим механизмом для обсуждения и принятия решений по данной Конвенции.

ИНИЦИАТИВЫ КИТАЯ

Вице-премьер Китая Хань Чжэн на церемонии открытия КС15 призвал к усилиям по содействию всеобъемлющему, сбалансированному, прочному и осуществимому консенсусу и

рамкам действий, с тем чтобы вывести глобальное управление биоразнообразием на новый уровень.

Г-н Хань, также являющийся членом Постоянного комитета Политбюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая, выдвинул всем участникам три инициативы.

Во-первых, следует поддерживать многосторонность и поощрять диалог и обмен мнениями для разработки плана действий на период после



2020 года научным, амбициозным и прагматичным образом.

Во-вторых, следует увеличить инвестиции и мобилизовать ресурсы для обеспечения большей поддержки защиты и устойчивого использования биологического разнообразия.

В-третьих, реформы должны быть ускорены, и сохранение биоразнообразия должно быть приоритетным для усиления защиты и восстановления экосистем, а также для решения глобальных экологических проблем, таких как изменение климата, утрата биоразнообразия и продовольственная безопасность.

Хань Чжэн также подчеркнул, что Китай будет принимать более энергичные и конкретные меры по содействию сохранению биоразнообразия в будущем: «КНР разработает национальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия для содействия глубокой интеграции и скоординированному развитию сохранения биоразнообразия с экономическим и социальным развитием. Страна будет продолжать продвигать крупные проекты по



сохранению биоразнообразия и обеспечивать полную защиту важных экосистем, биологических видов и генетических данных», – отметил Хань, добавив, что будут усилены пропаганда и просвещение, чтобы направлять широкую общественность к активному участию в сохранении биоразнообразия.

КС15 будет проходить в два этапа. В первой части, прошедшей 11-15 октября, была принята декларация, которая, по мнению экспертов, придаст импульс делу сохранения биоразнообразия. Ее участники сосредоточили внимание на разработке глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года для руководства природоохранными действиями во всем мире до 2030 года.

В качестве параллельного мероприятия также был проведен Форум по экологической цивилизации, на котором рассмотрен ряд тем, включая борьбу с изменением климата, охрану и восстановление окружающей среды на основе природы.

Как ожидается, во второй части совещания, которое состоится в автономном режиме в первой половине 2022 года, будет завершена разработка и принятие амбициозной и практической глобальной рамочной программы по биоразнообразию на период после 2020 года.

МНЕНИЕ ЭКСПЕРТОВ

Подытоживая состоявшееся мероприятие, международные наблюдатели констатировали, что Китай взял на себя инициативу в выполнении своего обязательства по поддержке усилий развивающихся стран по борьбе с изменением климата и защите биоразнообразия.

Так, профессор Международного университета в Дакке М.С. Сиддики высоко оценил поддержку Китаем глобальной защиты биоразнообразия и проведение 15-й встречи Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии в Куньмине.

Эксперт упомянул обязательства Китая, данные им за последнее время, на конференции, в том числе создание Фонда биоразнообразия Куньмина для поддержки сохранения биоразнообразия в развивающихся странах на сумму 1,5 миллиарда юаней (233 миллиона долларов США).

Фонд поддержит усилия развивающихся стран по защите биоразнообразия, особенно в странах, уязвимых к изменению климата.

Экономист также высоко оценил приверженность Китая поддержке зеленого развития во всем мире.

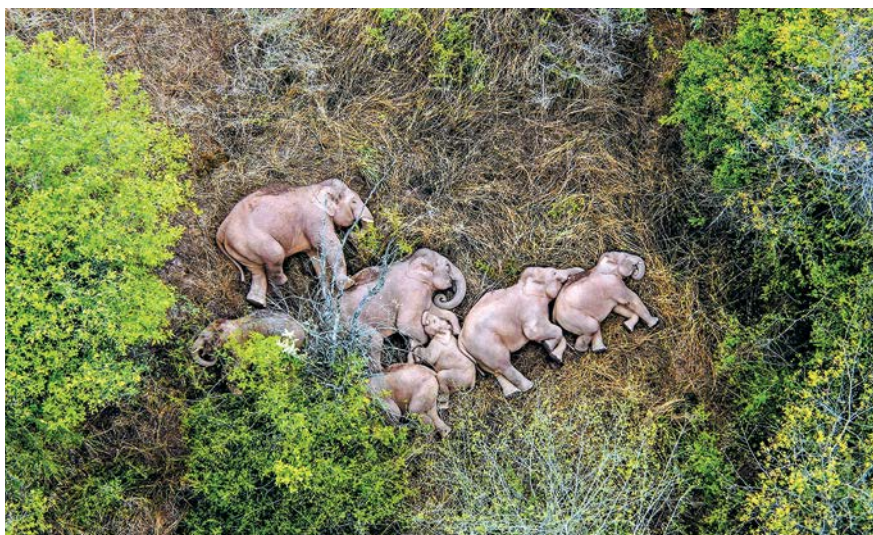
Напомним, что ранее, в сентябре нынешнего года, официальный Пекин дал обещание, что Китай не будет строить новые угольные электростанции за рубежом.





В октябре же Китай официально обозначил свою первую группу национальных парков, что является шагом к дальнейшему совершенствованию системы национальных парков страны на фоне усилий по охране природы.

Высоко оценивая этот шаг, г-н Сиддики сказал, что Китай, с большой долей вероятности, станет образцовым примером для других стран в деле защиты глобального биоразнообразия.



КУНЬМИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ – ОСНОВА В ДОСТИЖЕНИИ ЦЕЛЕЙ

Куньминская декларация, принятая по итогам 15-го заседания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, заложила основу для достижения мировым сообществом целей в области защиты биоразнообразия.

Такое мнение озвучил Эндрю О'Мира, координатор по образованию и работе с общественностью, австралийский эколог, представляющий Capital Woodlands and Wetlands Trust, назвав сроки до 2030 года, указанные в декларации, отличным ориентиром.

Декларация обязуется обеспечить разработку, принятие и реализацию эффективных глобальных рамок сохранения биоразнообразия на период после 2020 года, чтобы обратить вспять текущую утрату биоразнообразия, направив его на путь восстановления не позднее 2030 года в полном соответствии с реализацией Видения 2050 года «Жить в гармонии с природой».

Г-н О'Мира отметил, что в первую очередь важно реализовать эти обязательства на местном уровне: «Вам нужно начать с малого, выполняя эти обещания, а затем позволить им постепенно перерасти во что-то очень значимое». Он подчеркнул, что биоразнообразие имеет весьма



важное значение, приведя в качестве примера одного из представителей животного мира, потерянного в ландшафте материковой части Австралии примерно на столетие.

«Лишь спустя 100 лет, время, которое он отсутствовал здесь, мы обнаружили, насколько важную роль он играл в жизни деревьев и закреплении в почве питательных веществ, таких как азот, микроэлемент, необходимый для благоприятного роста всех растений», – говорит г-н О'Мира.

Отсутствие животных, таких как восточный беттонг, а именно о нем шла речь, препятствовало нормальному росту деревьев и их цветению, что в свою очередь, сказывалось на животных, добывающих себе пищу с этих самых деревьев.

«Изъятие одного животного из



биосистемы может оказать пагубное воздействие на всех других животных, которые существуют в данной среде обитания», – сказал эколог, добавив, что значение

сохранения биоразнообразия для людей кроется не только в возможности проживать в благоприятных условиях, когда есть великолепная возможность отдохнуть на приро-



де, но также с точки зрения ведения сельского хозяйства, в частности качества почвы.

Признав усилия Китая по защите исчезающих видов «поистине фантастическими», специалист был также впечатлен его обязательствами в Фонде биоразнообразия Куньмина.

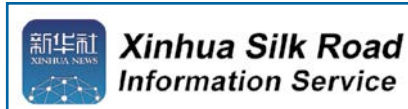
Китай готов взять на себя инициативу, вложив 1,5 миллиарда юаней (233 миллиона долларов США) в Фонд биоразнообразия Куньмина, чтобы помочь развивающимся странам лучше защитить свою экологию.

Спикер сообщил, что указанный фонд располагает значительной суммой и может быть очень полезным, учитывая, что существует множество некоммерческих организаций, занимающихся защитой биоразнообразия, что обходится им в миллионы долларов ежегодно: «Чтобы выполнить масштабную работу, им требуются дополнительные миллионы долларов для воплощения в жизнь некоторых более крупных проектов. Эти деньги необходимо использовать эффективно и разумно».

Маллиганс-Флэт-Вудленд – один из заповедников, находящихся в ведении Capital Woodlands and Wetlands Trust, взявший под защиту местных представителей животного мира, таких как куоллы, ехидны и восточные беттонги.

Отметив, что его целью является рассказывать общественности о деятельности, которой они заняты в заповедниках, Эндрю О'Мира подчеркнул важность коммуникационной и образовательной работы по биоразнообразию после COP15: «Если вы выйдете на улицу и спросите 100 человек, что такое Куньминская декларация, вряд ли так уж много людей с ходу поймет, о чем речь. И в этом смысле, я уверен, необходимо проделать большую работу для понимания такого важнейшего научного термина как биоразнообразие».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



«ПОСЛЕ ТОГО, КАК КИТАЙ ВОССТАНОВИЛ СВОЕ ЗАКОННОЕ МЕСТО В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В 1971 ГОДУ, ОН БОЛЬШЕ НЕ АУТСАЙДЕР, А АКТИВНЫЙ УЧАСТНИК, ПОКРОВИТЕЛЬ И СПОНСОР ДЕЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ», – СООБЩИЛ ЧЖАО ХОУЛИНЬ, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ МЕЖДУНАРОДНОГО СОЮЗА ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ITU).

Восстановление законного места Китая в Организации Объединенных Наций является большой дипломатической победой Китая, а также важной вехой для Организации Объединенных Наций, отметил г-н Чжао в недавнем интервью Агентству «Синьхуа».

25 октября 1971 г. Генеральная Ассамблея ООН на своей 26-й сессии подавляющим большинством голосов приняла Резолюцию 2758, решив восстановить все законные права Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в ООН.

Г-н Чжао сказал, что за последние 50 лет КНР активно продвигала развитие дела ООН: «Китай вырос во вторую по величине экономику в мире, одновременно активно предлагая решения основных проблем Организации Объединенных Наций.

КИТАЙ – ООН: 50 ЛЕТ ПО ПУТИ



Отвечая на вопрос о вкладе Китая в Организацию Объединенных Наций, г-н Чжао заметил, что с его непрерывным развитием Китай играет все более важную роль в Организации Объединенных Наций в укреплении своего авторитета, поддержании мира во всем мире и содействии глобальному экономическому росту, в полной мере выпол-

няя взятые на себя свои обязательства.

По его словам, Китай поддерживает международную систему, в основе которой лежит Организация Объединенных Наций, многосторонность и призывает к построению сообщества с общим будущим для человечества. Это высказывание было тепло встречено членами ООН.



Спикер добавил, что инклюзивность и эклектичность многосторонности в определенном смысле соответствует китайской культуре и философии.

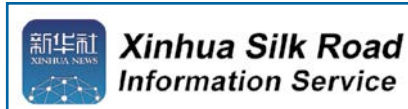
По словам Чжао, за последние 50 лет Китай извлек пользу из участия в делах Организации Объединенных Наций и, в свою очередь, повысил авторитет и возможности

Организации по реагированию на кризисы.

«Более преуспевающий Китай внесет большой вклад в дело Организации Объединенных Наций и будет работать с государствами – членами ООН, чтобы играть все более активную роль в скорейшем создании сообщества с общим будущим для человечества», – заключил он.

Международный союз электросвязи (ITU), основанный в 1865 году, является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, курирующим все вопросы, связанные с информационными и коммуникационными технологиями.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



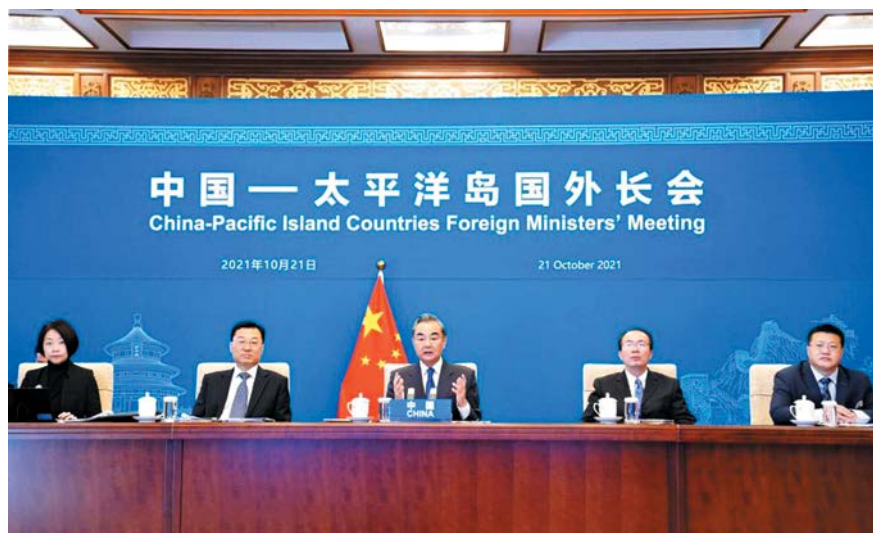
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СОВЕТНИК КНР И
МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ
ДЕЛ ВАН И ЗАЯВИЛ
В КОНЦЕ ОКТЯБРЯ, ЧТО
КИТАЙ ГОТОВ РАБОТАТЬ
С ГОСУДАРСТВАМИ
ПОБЕРЕЖЬЯ
ТИХОГО ОКЕАНА
ДЛЯ БОЛЕЕ ТЕСНОГО
ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕГО
СТРАТЕГИЧЕСКОГО
ПАРТНЕРСТВА.

Ван И сделал это заявление, председательствуя на первой встрече министров иностранных дел Китая и островных государств Тихого океана по видеосвязи.

Г-н Ван уверен, что отношения между Китаем и странами Тихоокеанских островов являются хорошим примером дружеских обменов, солидарности и сотрудничества между странами разных регионов, размеров и систем.

Он призвал к дальнейшему углублению политического взаимодействия, продвижению взаимопонимания и поддержки по вопросам, касающимся основных интересов и проблем друг друга, а также к созданию механизма для регулярных встреч министров иностранных дел между Китаем и странами Тихоокеанских островов.

Ван И сказал, что Китай продолжит поставлять в регион вакцины и различные противоэпидемические материалы, создаст резерв чрезвычайных поставок КНР и островных стран Тихого океана и вложит дополнительный капитал в фонд, ко-



Государственный советник и министр иностранных дел КНР Ван И выступает на первой встрече министров иностранных дел Китая и островных государств Тихого океана

СОТРУДНИЧЕСТВО ЧЕРЕЗ ОКЕАН



торый оказывает поддержку обеим сторонам в борьбе с пандемией.

Китай продолжит оказывать экономическую и техническую помощь островным странам без каких-либо политических условий, подчеркнул министр.

Он добавил, что в течение года будет проведен форум по сотрудничеству и развитию рыболовства между Китаем и государствами Тихого океана, а также будет создан центр сотрудничества по сокращению бедности и дальнейшему развитию, чтобы помочь островным странам ускорить свое независимое и устойчивое развитие.

Что касается сотрудничества в области изменения климата, спикер сообщил, что Китай решил создать центр взаимного сотрудничества по вопросам изменения климата, поддерживает инициативу островных стран в области голубого Тихого океана и продолжит финансирование

Китайское судно слежения за полетом космического корабля Yuanwang-3, плывущее по Тихому океану, 21 июня 2019 г.



Медицинские работники проводят исследовательскую работу в целях нераспространения COVID-19 в Суве, Фиджи, 26 мая 2021 г.



День Тонга на Пекинской международной выставке садоводства в Пекине, столице Китая, 28 сентября 2019 г.

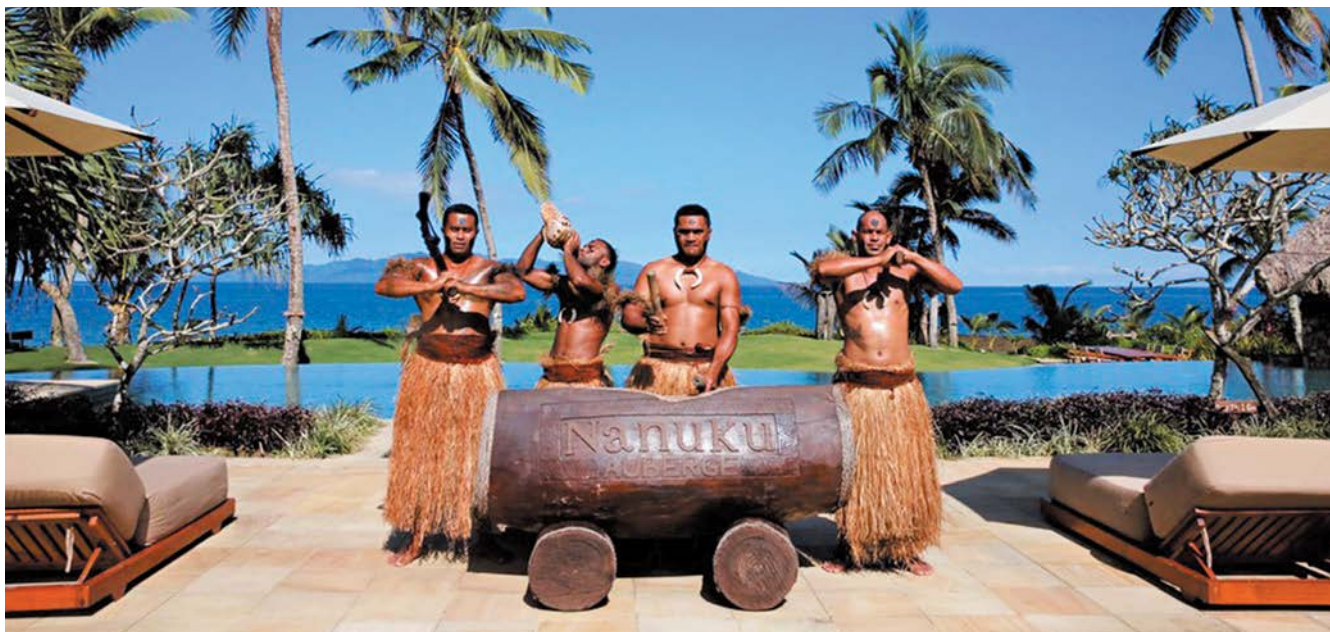
Тихоокеанской региональной экологической программы.

Китай призывает к открытому, прозрачному и ответственному подходу к вопросу утилизации загрязненной воды после ядерной аварии на Фукусиме в Японии, подчеркивая, что сброс не должен иметь места до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение со всеми заинтересованными сторонами.

Ван И сказал, что Китай также будет расширять обмены и сотрудни-

чество со странами Тихоокеанских островов в области образования, культуры, здравоохранения и спорта.

Государственный советник высказал опасение, что сотрудничество в области атомных подводных лодок между Соединенными Штатами, Великобританией и Австралией принесет риски распространения ядерного оружия, вызовет гонку вооружений и подорвет региональный мир и стабильность.



Артисты в традиционном одеянии выступают на курорте Nanuku Auberge на Фиджи, 21 июля 2020 г.

Вместе с тем Ван И заверил, что Китай готов работать с островными странами для совместной поддержки международного режима нераспространения с Договором о нераспространении ядерного оружия в качестве его краеугольного камня и безъядерной зоной южной части Тихого океана.



Президент Кирибати Танети Маамау (слева) и посол Китая в Кирибати Тан Сонгген разрезают торт во время приема, посвященного Национальному дню Китая и первой годовщине возобновления дипломатических отношений между Китаем и Кирибати, Тарава, Кирибати, 25 сентября 2020 г.



День Национального павильона Кирибати на Всемирной выставке 2010 года в Шанхае, Восточный Китай, 12 июля 2010 г.

На встрече присутствовали министры иностранных дел и представители Кирибати, Фиджи, Тонга, Ниуэ, Папуа-Новой Гвинеи, Вануату, Федеративных Штатов Микронезии, Соломоновых Островов, Самоа, а также генеральный секретарь Форума Тихоокеанских островов.

Представители островных стран-участниц поблагодарили Китай за его долгосрочную помощь и поддержку, поздравили Коммунисти-

ческую партию Китая со столетним юбилеем и подтвердили свою твердую приверженность принципу «одного Китая». Они также выразили готовность поддержать Инициативу глобального развития Китая, углубить сотрудничество в рамках программы «Один пояс, один путь» и продвинуть всеобъемлющее стратегическое партнерство между двумя сторонами на новый уровень.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

Так, Россия дает высокую оценку лидирующей роли Китая в ВТО. «Мы по достоинству ценим и разделяем постоянную поддержку Пекином многосторонней торговой системы, воплощенной в ВТО», – говорится в заявлении российской делегации в ВТО.

В заявлении отмечено, что Россия решительно поддерживает усилия Китая по борьбе с протекционизмом и возникающими формами дискриминации, особенно в форме односторонних мер.

Делегация Саудовской Аравии, в свою очередь, заявила, что Китай играет ведущую роль в основанной на правилах многосторонней торговой системе и региональных торговых соглашениях организации, чтобы продолжать свое развитие и рост.

Делегация Филиппин озвучила мнение, что Китай является политически и экономически значимым игроком в мировой торговле, добавив, что, несмотря на общий спад, вызванный пандемией COVID-19, экономика Китая продолжает оставаться основным двигателем глобального роста.

Делегация Вьетнама в ВТО признала активный вклад Китая в работу организации и мировую торговлю посредством его активного и последовательного участия в различных текущих процессах в организации, включая обсуждения реформы ВТО, в частности переговоры по субсидиям рыболовства, среди прочего.

В заявлении пакистанской делегации говорится, что не только китайская стратегия развития пошла на пользу китайскому народу, но и его открытый и уникальный подход к достижению «всеобщего

МНОГИЕ СТРАНЫ ВЫСОКО ОЦЕНИЛИ ТОРГОВУЮ ПОЛИТИКУ КИТАЯ И ЕГО АКТИВНУЮ РОЛЬ В ПОДДЕРЖКЕ МНОГОСТОРОННЕЙ ТОРГОВОЙ СИСТЕМЫ. ОБ ЭТОМ СКАЗАНО В ВОСЬМОМ ОБЗОРЕ ТОРГОВОЙ ПОЛИТИКИ КИТАЯ ВСЕМИРНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ВТО), ПРОВЕДЕННОМ В ЖЕНЕВЕ, ШВЕЙЦАРИЯ.

20 ЛЕТ В РЯДАХ ВТО



По мнению экспертов, Китай является важным экономическим игроком в мировой торговле

процветания» и «торговли во имя мира» через региональные связи открыл новые каналы для торговли и инвестиций.

Министерство торговли Китая заявило в конце октября, что за последние два десятилетия Китай полностью выполнил свои обязательства по вступлению в ряды ор-

ганизации, активно участвовал в работе ВТО и внес большой вклад в поддержание многосторонней торговой системы.

Отметим, что в этом году исполняется 20 лет со дня вступления Китая в ВТО.

**Источник: Xinhua Silk Road
Information Service**

В НЫНЕШНЕМ ГОДУ ВСТРЕЧА ЛИДЕРОВ ГОСУДАРСТВ ВОСТОЧНОЙ АЗИИ ПО ВОПРОСАМ СОТРУДНИЧЕСТВА СОСТОЯЛАСЬ В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН, ПОСКОЛЬКУ СТРАНЫ ВСЕ ЕЩЕ ПРОДОЛЖАЮТ БОРЬБУ С ПАНДЕМИЕЙ COVID-19, ОДНОВРЕМЕННО СТАРАЯСЬ НАЙТИ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИРОВОЙ ЭКОНОМИКИ.

КИТАЙ – ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ: ПОБЕДА МНОГОСТОРОННОСТИ

Трехдневная виртуальная встреча, на которой присутствовали премьер-министр Китая Ли Кэцян и лидеры стран – членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также Японии и Южной Кореи, прошла под девизом «Мы заботимся, мы готовимся, мы про-

цветаем». Тема отражает понимание безотлагательности злободневных вопросов, необходимости еще больше сплотиться и, укрепив союзничество, далее продвигаться через эпоху возникающих опасностей.

На протяжении десятилетий дух сообщества с общим будущим укре-



Новая скважина, построенная в рамках Фазы II проектов водоснабжения сельских районов и дорог при поддержке Китая в Камбодже в провинции Кампонг Спё, 15 января 2021 г.



плял стратегическое взаимное доверие, экономическое сотрудничество и межличностные обмены между Китаем и его восточноазиатскими соседями.

К примеру, за последние 30 лет Китай и страны АСЕАН продолжали укреплять партнерство и, несмотря на все трудности, поддерживали друг друга в преодолении азиатского финансового кризиса 1997 года, пандемии атипичной пневмонии 2003 года, цунами 2004 года в Индийском океане и глобального финансового кризиса 2008 года.



Грузовое судно выходит из причала
в порту Циньчжоу в Гуанси-
Чжуанском автономном районе
на юге Китая, 19 ноября 2020 г.

Двусторонние торговые отношения достигли значительного прогресса. А среди партнеров АСЕАН Китай был № 1 по многим направлениям: первая страна, присоединившаяся к Договору о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии; первым стал стратегическим партнером Ассоциации и первым начал переговоры о зоне свободной торговли с АСЕАН.

Обе стороны путем диалога, основанного на взаимном уважении, также урегулировали свои разногласия по таким острым вопросам, как

сотрудничество в Южно-Китайском море. В последние годы страны региона проявили достаточно мудрости, продемонстрировав способность мирного улаживания своих разногласий. Однако, чтобы превратить Южно-Китайское море в регион мира, сотрудничества и дружбы, участвующим сторонам все же необходимо ускорить переговоры по работе Кодекса поведения в Южно-Китайском море, дабы как можно скорее достичь долгожданного соглашения.

На фоне глобального кризиса в сфере здравоохранения, который,

как подмечено, случается примерно раз в столетие, сплоченность становится еще более необходимым условием для региональной координации и сотрудничества. В ходе борьбы с COVID-19 Китай и страны Восточной Азии поддерживали друг друга медикаментами и делились опытом профилактики и лечения опасного инфекционного заболевания. КНР предоставила странам АСЕАН более 300 миллионов вакцин против COVID-19, дав обещание продолжать работу в данном направлении.



Живописная бухта Марина-Бэй – визитная карточка Сингапура

Еще одним ярким подтверждением всестороннего партнерства Китая и Восточной Азии стало торгово-экономическое сотрудничество. Несмотря на пандемию, товарооборот между Китаем и АСЕАН резко вырос с 8,36 миллиарда долларов США до 685,28 миллиарда в минувшем году. А в первом полугодии года нынешнего двусторонний товарооборот достиг 410,75 миллиарда долларов, что на 38,2 процента больше, чем годом ранее.

Подписание в 2020 г. Всеобъемлющего регионального экономического партнерства (ВРЭП) рассматривается как важнейшее достижение в региональном сотрудничестве и интеграции в области свободной торговли. Этот мега-пакт о свободной торговле, вступивший в силу в соответствии с графиком, не только придаст мощный импульс восстановлению региональной экономики и экономической интеграции, но и будет способствовать развитию мировой экономики. Так, согласно прошлогодним прогнозам Института международной экономики Петерсона, этот пакт увеличит годовой мировой национальный доход в 2030 году на 186 миллиардов долларов.



Груз с китайскими вакцинами Sinovac прибыл в Манилу, столицу Филиппин, 11 апреля 2021 года

Сегодня можно с уверенностью утверждать, что среди волн протекционизма и односторонности ВРЭП – это безошибочная победа истинной многосторонности, как одного из руководящих принципов, которые обеспечили плодотворное сотрудничество между Китаем и АСЕАН в последние годы.

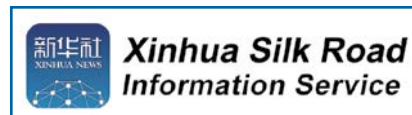
Очевидно, что в будущем Китаю и членам АСЕАН необходимо продолжать совместно улучшать глобальное управление в духе многосторонности и открытого регионализма, решительно выступая против мен-

талитета холодной войны и игр с нулевой суммой.

Этот век экономической глобализации и глобальной взаимозависимости уже сплел судьбы всех стран. В результате построение еще более тесного сообщества с общим будущим для Китая и АСЕАН отвечает чаяниям обеих сторон, а также интересам всего мира. У Китая и его региональных партнеров нет другого выбора, кроме как идти вперед рука об руку.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

В ПОСЛЕДНИХ ЧИСЛАХ ОКТЯБРЯ ЭТОГО ГОДА ЛИДЕРЫ КИТАЯ И АССОЦИАЦИИ ГОСУДАРСТВ ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ (АСЕАН) ДОГОВОРИЛИСЬ ОБ УГЛУБЛЕНИИ СОТРУДНИЧЕСТВА, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ РЕГИОНУ ОПРАВИТЬСЯ ОТ ПАНДЕМИИ COVID-19, ВКЛЮЧАЯ СКОРЕЙШЕЕ ВЫПОЛНЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ РЕГИОНАЛЬНОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ ПАРТНЕРСТВЕ (ВРЭП).



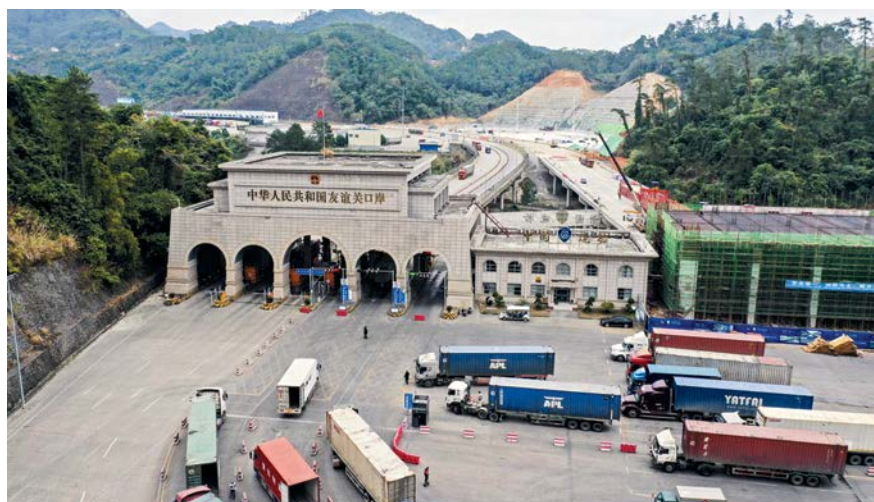
КИТАЙ – АСЕАН: УГЛУБИТЬ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ИНТЕГРАЦИЮ

В совместном заявлении, опубликованном по окончании 24-го саммита АСЕАН-Китай, проведенного в режиме онлайн, Китай согласился поддержать Рамочную программу комплексного восстановления АСЕАН и ее План реализации, который будет направлять обе стороны в углублении их сотрудничества в различных областях, включая общественное здравоохранение, социальное обеспечение, экономику, интеграцию, цифровую трансформацию и устойчивое развитие.

АСЕАН высоко оценила активное сотрудничество Китая в реализации ключевых приоритетов, определенных в рамках, таких как обучение руководителей здравоохранения и специалистов мерам реагирования на чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, поддержка фонда реагирования АСЕАН на эпидемию и расширение сотрудничества по вакцинам против COVID-19.

Обе стороны подчеркнули важность экономической интеграции между Китаем и АСЕАН для реагирования на пандемию COVID-19 и ускорения восстановления экономики региона.

Лидеры договорились продвигать Соглашение о свободной торговле между Китаем и АСЕАН и исследо-



Порт Дружбы на китайско-вьетнамской границе в Пинсяне, Гуанси-Чжуанский автономный район на юге Китая, 3 января 2020 г.

вать более широкие возможности взаимной открытости в других областях в рамках данного соглашения, «в том числе путем создания дополнительных торговых возможностей в цифровой экономике и содействия новым источникам роста и сотрудничества».

Спикеры также подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества для повышения связности и устойчивости цепочек поставок в регионе путем изучения «развития экономических коридоров, а также экономических, торговых и промышленных парков».

В другом совместном заявлении АСЕАН и Китай договорились о рас-

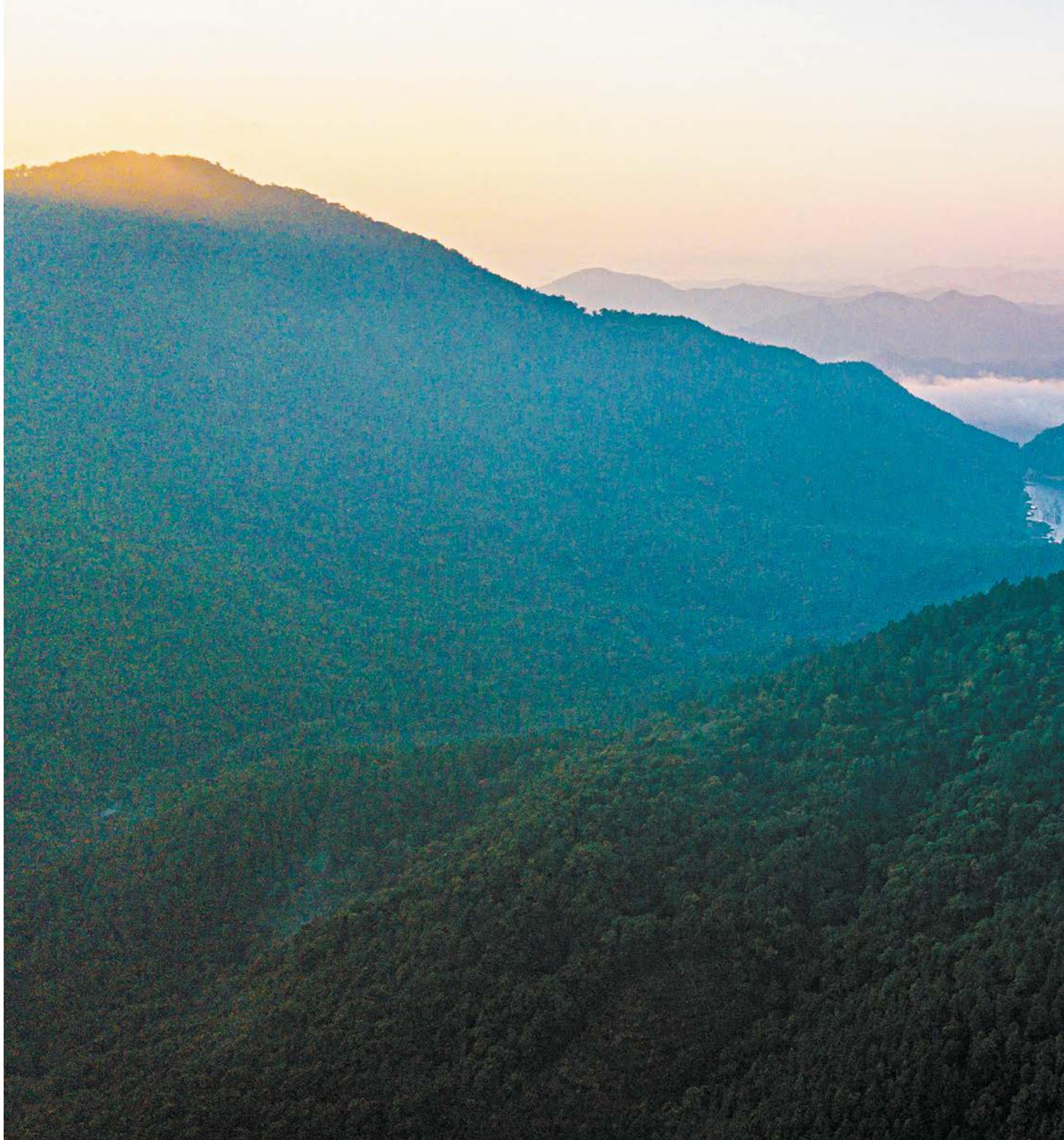
ширении сотрудничества для содействия экологическому и устойчивому развитию в регионе.

В конце месяца АСЕАН провела свои 38-й и 39-й саммиты под председательством Брунея в формате видеоконференции, на повестке дня которой стояли главным образом вопросы борьбы с пандемией COVID-19 и содействие экономическому восстановлению.

Напомним, что, помимо Брунея, участниками Ассоциации являются также Камбоджа, Индонезия, Лаос, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

Великолепный Национальный парк тропических лесов в провинции Хайнань, расположенной на юге Китая. Общая площадь парка составляет более 4400 кв. км, и это почти одна седьмая часть от всей территории острова Хайнань. Именно здесь расположены самые большие по площади и нетронутые рукой человека тропические леса в Поднебесной







«Умный» скоростной поезд G8602 на Западном железнодорожном вокзале в Чунцине, юго-запад Китая, 25 июня 2021 г.

ИННОВАЦИИ КИТАЯ В ТРАНСПОРТНОМ СЕКТОРЕ, ДЕМОНИСТРИРУЮЩИЕ ЦИФРОВОЕ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ И ЭКОЛОГИЧНОЕ РАЗВИТИЕ, СТАЛИ ПРИМЕРОМ ДЛЯ ВСЕГО МИРА В ДОСТИЖЕНИИ ЦЕЛЕЙ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ.

Такое мнение единодушно высказали эксперты и лидеры отрасли, собравшиеся на форуме по науке, технологиям и инновациям для устойчивого транспорта во Втором заседании Организации Объединенных Наций (ООН) – Глобальная конференция по устойчивому транспорту, недавно завершившемся в Пекине.

ЛИДЕР В ПРОДВИЖЕНИИ ЗЕЛЕНых ИННОВАЦИЙ

По словам Питера Ньюмана, профессора Университета Кертина в Австралии, Китай является лидером в продвижении применения зеленых инноваций во всем мире.

Он отметил, что одно из таких нововведений, которое в настоящее время

ТРАНСПОРТНЫЕ ИННОВАЦИИ – ПРИМЕР УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

разрабатывает Китай, – это «умные» безрельсовые трамваи, которые похожи на легкорельсовый транспорт, но стоят в десять раз дешевле.

«Подобные инновации сейчас становятся основным направлением

деятельности и позволяют нам создавать различные способы решения транспортных проблем в мире, но делать это справедливым и устойчивым образом», – отметил специалист.

Сегодня, с расширением инвестиций в модернизацию технологий и строительство инфраструктуры и снижением расхода топлива, Китай активно продвигает ряд новаторских интеллектуальных систем общественного транспорта в городах, включая Пекин и Шанхай.

Еще один пример – это велотренажеры (PAC), которые помогают решить проблемы, связанные с безопасностью дорожного движения и зарядкой других двухколесных электрических транспортных средств. Китай поставляет большую часть этих продуктов на рынки европейских стран и стран Северной Америки, об этом рассказал Ян Синьмяо, профессор Университета Цинхуа.

Ожидая будущего роста китайского рынка, г-н Ян предсказал, что годовой объем производства и продаж продукции PAC может резко возрасти примерно до 200 миллионов единиц по сравнению с 10 миллионами единиц в настоящее время.

Анализ данных показывает, что на транспортный сектор, основной источник загрязнения воздуха и выбросов углерода в мире, приходится 64 процента общего потребления нефти и 27 процентов общего потребления энергии.



Сборочная линия на заводе – производителе автомобилей BYD Auto в Сиане, провинция Шэньси на северо-западе Китая, 25 февраля 2020 г.

ЭПОХА NEV

Благодаря быстрому развитию транспортных средств на новых источниках энергии (NEV) в Китае за последние годы страна теперь может похвастаться более чем половиной общемирового количества единиц NEV. По словам Гуо Шугана, представителя Министерства промышленности и информационных технологий, Китай будет решительно поддерживать разработку экологически чистого транспортного оборудования и технологических инноваций в области аккумуляторных батарей и топливных элементов нового поколения.

С ним согласен Сунь Цзыю, вице-президент China Communications Construction Company, государственного гиганта по строительству инфраструктурных проектов, подчеркнувший, что Китаю есть чем поделиться с миром также и в развитии «умных» портов и «умных» городов.

«Компания начинает возглавлять процесс стандартизации, предусматривающий экологичное и интеллектуальное развитие при проектировании и строительстве портов, дорог и мостов», – сказал г-н Сан.

ЗАГЛЯНУТЬ В БУДУЩЕЕ

По официальным данным, к концу 2020 года Китай построил 22 национальных лаборатории, 28 национальных инженерных и технологических исследовательских центров и 254 базы технологических инноваций в транспортном секторе.

В «Белой книге» по устойчивому развитию транспорта в стране говорится, что Китай добился исторических достижений и разработок в транспортном секторе, при этом уровень технологических инноваций неуклонно повышается, и за последние десятилетия достигнуты заметные результаты перехода к «зеленым» технологиям.

Как указано в официальном документе, заглядывая в будущее, Поднебесная готова работать над



Инновации Китая в транспортном секторе, демонстрирующие цифровое, интеллектуальное и экологичное развитие, стали примером для всего мира



Электроавтобус курсирует по мостовой Янгонди в живописном районе Западного озера в Ханчжоу, столице провинции Чжэцзян на востоке Китая

достижением целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, одновременно укрепляя международное сотрудничество в транспортном секторе для содействия устойчивому развитию транспорта для всех стран.

БИЛЕТ В ЛУЧШИЙ МИР

Как заявил Лю Чжэньминь, заместитель генерального секретаря Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций (ООН), поскольку человечество выбирает общий путь выхода из пандемии COVID-19, настало время для всех участников сделать устойчивый транспорт движущей силой достижения Целей устойчивого развития и борьбы с изменением климата. Г-н Лю назвал Вторую Глобальную конференцию ООН по устойчивому транспорту возможностью для своего рода обмена знаниями, сотрудничества и диалога, необходимых в деле продвижения прогресса в устойчивом транспорте: «Мы должны действовать быстро и разумно, чтобы ускорить прогресс одновременно по нескольким целям и задачам с помощью целенаправленных



Сегодня в Китае активно продвигается ряд новаторских интеллектуальных систем общественного городского транспорта

глобальных действий. Нам необходимо направить наше внимание на области с глубокими системными связями между экономическими, социальными и экологическими аспектами устойчивого развития».

Отмечая, что одной из этих важнейших областей является экологически безопасный транспорт, г-н Лю указал в своем выступлении «Устойчивый транспорт – наш билет в лучший мир», что меры, принимаемые в данном секторе, «направлены на ускорение экономического роста с экологической направленностью, обеспечение всеобщего доступа, повышение безопасности на дорогах», а также уменьшение воздействия на

окружающую среду, и в особенности на воздух, которым мы дышим».

В то же время Лю Чжэньминь справедливо заметил, что до создания экологически безопасного транспорта еще предстоит пройти долгий путь, перечислив ряд трудностей, с которыми сталкивается мир: «Более миллиарда человек не имеют доступа к качественным дорогам, и только около половины городского населения мира имеет удобный доступ к общественному транспорту. Дорожно-транспортные травмы являются основной причиной смертности молодых людей в возрасте от 15 до 29 лет, а транспортные системы недостаточно устойчивы к частым и интенсивным экстремальным погодным явлениям. Кроме того, транспорт вносит около четверти прямых выбросов углекислого газа от сжигания ископаемого топлива».

«Данное мероприятие, помимо прочего, это шанс признать и зафиксировать необычайный динамизм множества глобальных игроков, чьи обязательства и партнерские отношения способствуют изменениям», – подытожил спикер.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

HONGQI, КУЛЬТОВЫЙ БРЕНД СЕДАНОВ, ВХОДЯЩИЙ В СОСТАВ ВЕДУЩЕГО КИТАЙСКОГО АВТОПРОИЗВОДИТЕЛЯ FAW GROUP, С БЛЕСКОМ ВЫСТУПИЛ НА ЕЖЕГОДНОМ ФОРУМЕ FINANCIAL STREET FORUM 2021, ПРОШЕДШЕМ В ПЕКИНЕ В ПОСЛЕДНИХ ЧИСЛАХ ОКТЯБРЯ, В КАЧЕСТВЕ ОФИЦИАЛЬНОГО АВТОМОБИЛЯ МЕРОПРИЯТИЯ.



Автомобиль Hongqi H9 на торжественной церемонии чествования китайских олимпийцев

Начиная с 2018 года, Hongqi постоянно укрепляет свой позитивный и молодой имидж и внедряет концепцию бренда в новом китайском стиле, благородном и изысканном, демонстрируя стремление к высочайшему качеству и эстетике. В 2021 году, благодаря инновационной деятельности бренда, Hongqi совместно с ведущими IP, такими как Palace Museum, представил публике неповторимую притягательность своих продуктов бренда.

Стоит отметить, что Дворцовый музей и Hongqi недавно создали совместную инновационную лабораторию. Обе стороны объединили традиционные методы с современными инновациями, выпустив версию H9 plus Taihe. Этот шаг открыл новую главу в межотраслевом сотрудничестве между, казалось бы,

такими разными сферой культуры и автомобильной промышленностью.

Быстрорастущий рынок Поднебесной и автомобильная индустрия открыли новые возможности для китайских автобрендов. В контексте модернизации потребления и «умной» трансформации, Hongqi, поймав волну новой энергии и интеллектуальной связи, представил широкой публике модель E-HS9 в качестве первого полноразмерного интеллектуального электровнедорожника класса C-plus, который получил заслуженное внимание и высокую оценку как на внутреннем, так и зарубежных рынках элитных автомобилей, работающих на новых источниках энергии.

Что касается маркетинга спортивных инноваций, в августе этого года Hongqi объявил, что представит

продукцию Hongqi H9 либо право на ее использование каждому спортсмену китайской олимпийской делегации, выигравшему медаль на Олимпийских играх 2021 года в Токио. А в сентябре Главное управление спорта Китая подписало контракт с Hongqi на официальную поставку отечественного снегоходного оборудования, разработанного FAW Hongqi, в Центр зимних видов спорта.

Hongqi, буквально означающий «красный флаг», был основан в 1958 году и изначально использовался при проведении парадов на национальных праздниках, что имеет символическое значение для автомобильной промышленности Китая.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

ТРАНЗИТ: НАПРАВЛЕНИЕ НА КИТАЙ

Проект модернизации
железнодорожной линии
Достык – Мойынты был запущен
в этом году



ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ КОРИДОРЫ В НАПРАВЛЕНИИ КИТАЯ БУДУТ РАЗВИВАТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С РОСТОМ ТРАНЗИТА.

Казахстан, как страна транзита товаров из Центральной Европы, полностью доказал свою экономическую привлекательность и надежность. Поэтому он взял на себя обязательство улучшать инфраструктуру и обрабатывать больше транзитных грузов.

Строительство вторых путей участка Достык – Мойынты предполагается начать в 2022 году, чтобы увеличить свой транзитный потенциал по Среднему коридору. Его протяженность составит 833 км. Кроме того, планируется провести электрификацию существующего пути Достык – Мойынты. Срок завершения строительства – 2025 год.

Железнодорожный коридор проходит от Достыка у границы с Китаем до Мойынты у Каспийского моря.

Ожидается, что новая железнодорожная линия станет модерниза-

цией Среднего коридора, который проходит через Казахстан к Каспийскому морю, где морской участок соединяется с портом Баку. Средний коридор должен принести особую пользу странам юго-востока Европы.

За счет модернизации и устранения узких мест на линиях следует увеличить объемы этого коридора.

Новый железнодорожный путь будет проходить через крупные населенные пункты, такие как Актогай, Балхаш, Мойынты и др. Однозначно, на данном пути будет предоставляться весь спектр услуг, оказываемых на железной дороге.

Строительство официально началось при поддержке общей суммы инвестиций в 1,69 миллиарда евро.

В текущем году уже начато строительство вторых путей на участке Достык – Разъезд 19 (перегон 25 км),

Наталья БУТЫРИНА



завершение которого запланировано в 2022 году. Реализация данного проекта позволит увеличить пропускную способность железнодорожных транзитных коридоров в 5 раз – с 12 пар поездов до 60 пар поездов, сократить сроки транспортировки грузов в 1,5 раза, увеличить скорость движения транзитных контейнерных поездов с существующих 1050 км в сутки до 1300-1400 км в сутки.

При этом стоит отметить, что за последние 5 лет объем перевозок между Казахстаном и Китаем увеличился в 2,6 раза. Только в 2020 году объем перевозок между РК и КНР составил 21,6 млн тонн, с ростом на 23% к 2019 году, в том числе через участок

Достык – Алашанькоу – 15 млн тонн, с ростом на 12% к 2019 году.

Как показывает динамика, транзит между двумя странами будет только увеличиваться, а строительство нового железнодорожного участка позволит обеспечить бесперебойную поставку грузов и других видов товаров.

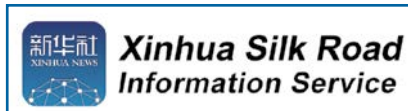
Напомним, что модернизация железнодорожной линии Достык – Мойынты началась в нынешнем году. Проект включен в стратегический документ «Национальный проект «Сильные регионы – драйвер развития страны» до 2025 года. Его реализация позволит повысить скорость движения поездов до 1500 км/сутки и увеличить пропускную

способность основного транзитного коридора Китай – Европа по территории Казахстана.

Также в Нацпроект включено строительство линии Дарбаза – Мактаарал с дальнейшим соединением с узбекскими железными дорогами. Протяженность участка составляет 115 км. Реализация проекта позволит разгрузить действующий пункт пропуска Сарыагаш и соединить Мактааральский район с основной железной дорогой страны, без необходимости проезда по территории Узбекистана. Ожидаемый эффект от реализации проекта: сокращение сроков транспортировки в 1,5 раза; увеличение пропускной способности участка в 2 раза.



Казахстан, как страна транзита товаров из Центральной Европы, полностью доказал свою экономическую привлекательность и надежность

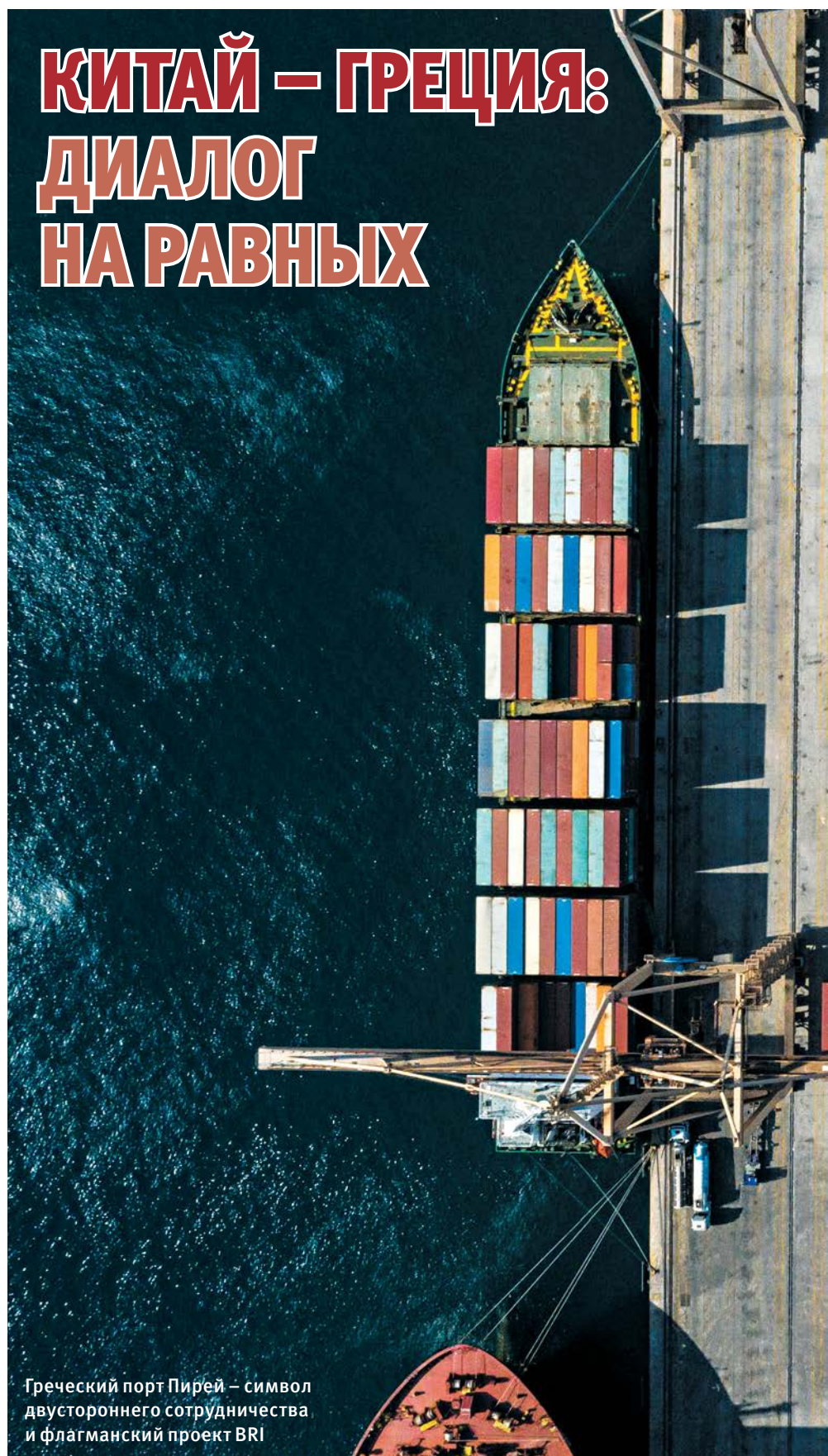


ГРЕЦИЯ ЯВЛЯЕТСЯ РАВНОПРАВНЫМ ПАРТНЕРОМ В СОЗДАНИИ ИНИЦИАТИВЫ «ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ» (BRI), С КОТОРЫМ КИТАЙ ГОТОВ РУКА ОБ РУКУ ПРОДОЛЖАТЬ СТРОИТЕЛЬСТВО МАСШТАБНОЙ ИНИЦИАТИВЫ. ТАКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ СДЕЛАЛ ПОСЕТИВШИЙ В КОНЦЕ ОКТЯБРЯ СТРАНУ С ОФИЦИАЛЬНЫМ ВИЗИТОМ КИТАЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК И МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ВАН И В БЕСЕДЕ СО СВОИМ ГРЕЧЕСКИМ КОЛЛЕГОЙ НИКОСОМ ДЕНДИАСОМ.

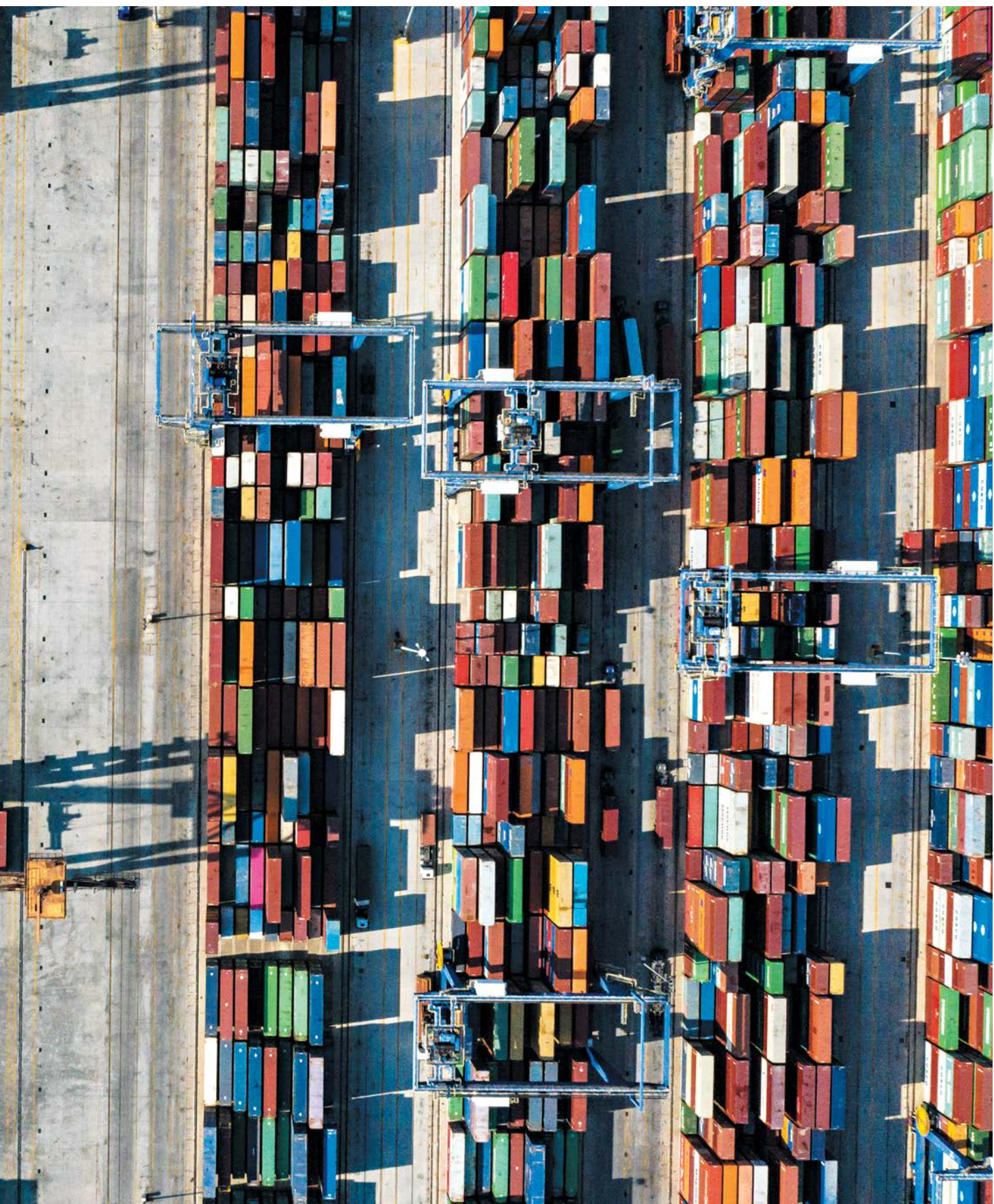
Ван И сообщил, что Греция стала первой остановкой на пути его визита в Европу, продемонстрировав тем самым, что Китай придает большое значение китайско-греческим отношениям.

По его словам, с момента установления дипломатических отношений Китай и Греция всегда придерживались общих исторических взглядов и, следуя тенденциям времени, уважали, понимали, доверяли и поддерживали друг друга, подавая отличный пример сотрудничества между двумя странами.

КИТАЙ – ГРЕЦИЯ: ДИАЛОГ НА РАВНЫХ



Греческий порт Пирей – символ двустороннего сотрудничества и флагманский проект BRI



Он отметил, что обеим сторонам следует и далее поддерживать взаимный интерес, совместно решая возникающие проблемы, а также углублять сотрудничество во всех областях и добиваться новых успехов во всеобъемлющем стратегическом партнерстве между Китаем и Грецией.

Министр иностранных дел КНР отметил, что Китай рад видеть, что проект порта Пирей, символ двустороннего сотрудничества и флагманский проект BRI, плавно продвигается вперед, значительно ускоряя развитие Греции. По его утверждению, Китай готов сотрудничать с Грецией, чтобы превратить Пирей в порт мирового класса, призвав обе стороны расширять сотрудничество по программе BRI в ключевых областях и увеличивать взаимные инвестиции.

Китай приветствует активное участие греческих предприятий в China International Import Expo и надеется, что Греция и дальше будет обеспечивать открытую и справедливую рыночную среду для китайских предприятий, добавил Ван И.

В свою очередь Никос Дендиас сообщил, что Греция будет реализовывать ключевые проекты сотруд-



Китайские сотрудники Ма Лян (справа) и Чжан Баохуа inspectируют ход работ в Судоремонтной зоне в порту Пирей, Греция, 3 февраля 2021 г.

ничества в рамках BRI, надеясь на дальнейшее расширение экономического, торгового, энергетического, морского и судостроительного сотрудничества с Китаем.

Греки считают, что будущее Китая не имеет границ, сказал г-н Дендиас, добавив, что в стране уверены в дальнейшем развитии двусторонних отношений.

Отметив, что оба государства разделяют множество общих кон-

цепций развития, Ван И пригласил Грецию принять активное участие в Глобальной инициативе развития, выдвинутой президентом Китая Си Цзиньпином, что, по словам г-на Дендиаса, высоко ценится и приветствуется греческой стороной.

Г-н Ван также призвал внести совместный вклад в ускорение реализации Повестки дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Коснулся разговор и темы пандемии COVID-19. Так, г-н Дендиас сказал, что греко-китайские отношения только укрепились в совместной борьбе с опасной инфекцией, и Греция готова продолжать поддержку и укреплять связи и координацию с Китаем по международным и многосторонним делам.

Обе стороны договорились активизировать обмены на региональном и провинциальном уровнях, объявив в сентябре этого года Год культуры и туризма между Китаем и Грецией.

Китай и Европейский союз (ЕС), уверен Ван И, – партнеры, а не соперники; сотрудники, а не конкуренты. КНР всегда поддерживает ЕС в его развитии, процессе интеграции и усилении стратегической



Коробки с масками, преподнесенные в дар китайской общиной Греции правительству Греции, Афины, 18 марта 2020 г.



Артисты Шанхайского китайского оркестра выступают во время концерта в муниципальном театре Пирея, Греция, 12 июня 2017 г.



Павильон Греции на 2-й China International Import Expo (CIIE) в Шанхае, Восточный Китай, 5 ноября 2019 г.

автономии. Спикер подчеркнул, что Китай и ЕС должны уважать друг друга, вести обмена на равноправной основе, углублять взаимопонимание и преодолевать разногласия: «В настоящее время особенно важно пресекать попытки какой-либо отдельной страны оспорить принцип «одного Китая», подрывая тем самым политическое взаимное доверие между Китаем и Европой».

Никос Дендиас согласился с этим, добавив, что сотрудничество между ЕС и Китаем имеет широкие перспективы и поможет ЕС стать независимой и сильной международной державой.

Стороны также обменялись мнениями по Афганистану, Восточному Средиземноморью, Ливии и другим вопросам, представляющим общий интерес.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ: ДОСТИЖЕНИЯ И ИННОВАЦИИ

НЕДАВНЕЕ ОТКРЫТИЕ ЧЕТВЕРТОЙ КИТАЙСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ВЫСТАВКИ В ГОРОДСКОМ ОКРУГЕ ХУАЙАНЬ ПРОВИНЦИИ ЦЗЯНСУ НА ВОСТОКЕ КИТАЯ НАГЛЯДНО ПРОДЕМОНСТРИРОВАЛО ВАЖНОСТЬ СОТРУДНИЧЕСТВА В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ – ЧЛЕНАМИ ВРЭП.

С заявленной темой «Зеленое и инновационное развитие, объединяющее современную жизнь и культуру питания», выставка объединила на своей платформе как он-

лайн-, так и офлайн-мероприятия, включая тематические выставки, конференции профессионалов в данной области и дегустации блюд, и привлекла более 350 отечествен-

ных и зарубежных компаний с целью продемонстрировать инновационные технологии, современные достижения и новые продукты.

По словам Чэнь Чжичана, одного



**Открытие 4-й Китайской международной продовольственной выставки
в городском округе Хуайань, провинция Цзянсу на востоке Китая**

из руководителей округа Хуайань, выставка в полной мере предоставила участникам и экспонентам мероприятия профессиональное и международное видение ситуации в данной области и самые разнообразные выставочные возможности.

В рамках выставки был проведен первый круглый стол на тему сотрудничества в сфере пищевой промышленности между странами – членами РСЕР (ВРЭП)*, сосредоточив внимание на таких компонентах как торговые барьеры, упрощение процедур торговли, снижение тарифов и торговых издержек, дальнейшее развитие международного сотрудничества.

Между тем Китайская международная торговая палата выступила

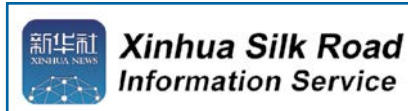
с предложением об активизации сотрудничества в пищевой промышленности и упрощении процедур торговли между членами ВРЭП.

Как заявил Ши Чжицзюнь, исполняющий обязанности мэра округа, Хуайань будет и дальше углублять торгово-экономическое сотрудничество, активно интегрироваться в международный экономический поток на основе механизма ВРЭП и превратит выставку во влиятельное мероприятие, взаимовыгодное и беспроигрышное для всех участников.

*ВРЭП – всестороннее региональное экономическое партнерство (англ. Regional Comprehensive Economic Partnership, RCEP) – соглашение о «зоне свободной торговли плюс», участниками которого

являются 10 стран – членов АСЕАН (Ассоциация государств Юго-Восточной Азии) и 5 государств, которыми были подписаны соглашения о свободной торговле с данной Ассоциацией (Китайская Народная Республика, Австралия, Новая Зеландия, Япония и Республика Корея). Соглашение о создании ВРЭП было подписано в столице Вьетнама Ханое 15 ноября 2020 г. Как ожидается, вступление в силу данного договора создаст крупнейшую в мире зону свободной торговли с охватом порядка 2,2 млрд потребителей и объемом ВВП в 28 трлн долларов США, что составляет более 32% от общемирового ВВП.

**Источник: Xinhua Silk Road
Information Service**



МЕЧТА БАНГЛАДЕШЦЕВ СБЫВАЕТСЯ. ИСТОРИЯ С ПЕРЕПRAVOЙ ЧЕРЕЗ МОГУЧУЮ РЕКУ ПАДМА МЕЖДУ ДЕСЯТКАМИ РАЙОНОВ НА ЮГЕ БАНГЛАДЕШ И СТОЛИЦЕЙ ДАККОЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ПАРОМАХ ИЛИ ЛОДКАХ ПОДХОДИТ К КОНЦУ.

ПАДМА: МОСТ МЕЧТЫ



Мост Падма – самый крупный и сложный инфраструктурный проект в истории Бангладеш

Мега-многоцелевой автомобильно-железнодорожный мост, получивший название «Мост мечты Падма», близится к завершению. Рабочие, трудившиеся на проекте, расположенном примерно в 40 км к юго-западу от Бангладеш, преодолели за это время множество препятствий, в том числе проблемы, вызванные пандемией COVID-19.

Огромная инфраструктура с главным мостом протяженностью 6,15 км осуществляется компанией China Railway Major Bridge Engineering Group Co, Ltd (MBEC). Это самый крупный и сложный инфраструктурный проект

в истории Бангладеш. Мост, который пересекает реку Падма и соединяет северо-восток и юго-запад Бангладеш, является важнейшим каналом, соединяющим «Трансазиатскую железную дорогу».

На строительстве многоцелевого моста Падма недавно были завершены работы по укладке дорожных плит, а это означает, что долгое ожидание почти подошло к концу.

Деван Мухаммад Абдул Кадер, исполнительный инженер проекта со стороны правительства Бангладеш, рассказал, как китайские инженеры шаг за шагом преодолевали пре-

пятствия при строительстве моста, каждый пирс и пролеты которого представляли для них множество проблем. По его словам, «Падма» является наиболее приоритетным проектом, финансируемым правительством Бангладеш, строительство которого началось в декабре 2014 года.

«Нашим основным подрядчиком является компания MBEC, которая является лучшим подрядчиком Китая», – отметил специалист.

В начале марта 2020 года Бангладеш пострадала от COVID-19, однако правительства Китая и Бангладеш совместно приняли меры предосторо-

рожности, чтобы обеспечить продолжение работы проекта. Таким образом, пандемия не помешала строительству моста.

По словам инженера, забивание свай в бурной реке было чрезвычайно сложным процессом, и они столкнулись со многими трудностями. Главный мост имеет в общей сложности 294 сваи, из которых 262 сваи по 40 опор находятся в основной реке и 32 сваи из двух переходных опор с обеих сторон.

«Из них 71 свая забита грунтовым раствором, и компания МВЕС использовала мощный молот, высокие технологии и высококвалифицированный персонал для решения этих проблем», – рассказал г-н Кадер.

«Другими сложностями стали фрикционные маятниковые подшипники и установка стальных конструкций. Благодаря импортному плавкрану «Тяньи» грузоподъемностью 4000 тонн, принадлежащему компании, все препятствия остались позади, – сообщил специалист, который занимается всеми аспектами строительства моста с самого начала. – Этот проект будет завершен в июне 2022 года, и наш премьер-министр Шейх Хасина откроет долгожданный мост, предоставив местным жителям возможность комфортного передвижения из Дакки в юго-западный регион Бангладеш», – сказал он.



Рабочие заняты на строительной площадке проекта моста Падма



Многоцелевой автомобильно-железнодорожный мост, получивший название «Мост мечты Падма» в Бангладеш, близится к завершению

Немаловажный момент – у проекта есть условия для прокладки железной дороги, газа, линии электропередач и оптоволоконного кабеля для будущего расширения.

Мост с двухслойными стальными опорами будет нести четырехполосную магистраль на верхнем ярусе и однопутную железную дорогу на нижнем ярусе.

Сюн Шикун, заместитель руководителя проекта от МВЕС, сообщил, что они уже к 23 августа этого года был завершен монтаж всех плит проезжей части, но еще остается довольно большой объем работ, связанных



До сегодняшнего дня традиционные лодки ручной работы являются популярным средством передвижения в Бангладеш, р. Буриганга в Дакке

с шоссе на верхней палубе и однопутной железной дорогой на нижней палубе.

«Мы знаем, что мост Падма – гордость Бангладеш. Поэтому наша компания (МВЕС) и все наши инженеры и сотрудники продолжали упорно работать, несмотря на пандемию

COVID-19, – сказал он. – Мы делаем все возможное, чтобы завершить строительство как можно раньше. Я хочу сказать спасибо моим китайским братьям и бангладешским друзьям. Что касается проезжей части, ожидается, что все оставшиеся работы будут завершены к концу июня

или началу июля следующего года, а затем они могут передать ее ВВА, а это означает, что мост Падма будет открыт для движения в июле следующего года. Между Китаем и Бангладеш существуют тесные связи. Я уже работал в Бангладеш около 10 лет, и считаю ее дружественной страной. Нам приятно реализовывать все больше и больше проектов в Бангладеш».

В свою очередь Мохаммад Найим Хоссейн, официальный представитель МВЕС в Бангладеш, сказал, что очень рад сотрудничеству с командой проекта МВЕС: «Я работал с ними шесть лет и многому у них научился. Преодолев множество трудностей, мечта о мосте Падма почти сбылась, и я очень счастлив», – сказал он.

По словам чиновника, китайцы находятся здесь, вдали от своих семей, чтобы воплотить мечту о мосте Падма в реальность: «Их победа означает нашу победу, и я лично очень горжусь ими и их успехом в строительстве этого моста мечты».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



По завершении строительства проект предоставит местным жителям возможность более комфортного передвижения по стране

ЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ В СТОЛИЦЕ
ЛАОСА ВЬЕНТЬЯНЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЙ СОБОЙ
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ АРХИТЕКТУРНЫЙ АРТ-ОБЪЕКТ,
ЗАВЕРШИЛ ОСНОВНЫЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ
В НАЧАЛЕ НЫНЕШНЕГО МЕСЯЦА.



СТАНЦИЯ ВЬЕНТЬЯН: В ТЕНИ САНДАЛОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ



Поезд Lane Xang EMU прибыл в пограничный город Ботен на севере Лаоса после прохождения китайско-лаосской границы в туннеле Дружбы, 15 октября 2021 г.

Станция Вьентьян, крупнейшая и наиболее важная станция железной дороги Китай-Лаос, была построена компанией China Railway Construction Group Co., Ltd. Она будет состоять из трех платформ с пятью путями и двух дополнительных платформ с двумя зарезервированными линиями.

По данным Laos-China Railway Co., Ltd., совместного предприятия со штаб-квартирой во Вьентьяне, отвечающего за строительство и эксплуатацию железной дороги, со строительной площадью 14 543 квадратных метра, станция может принять одновременно 2500 пассажиров.

По задумке авторов проекта, вокзал «города сандалового дерева», как именуют Вьентьян, призван отражать концепцию давней дружбы

между Китаем и Лаосом, глубоко интегрировав в уникальном дизайне культурные традиции двух стран.

Главное здание вокзала берет за основу элементы традиционной древней архитектуры Поднебесной и сочетает в себе экологические характеристики Вьентьяна с классическим китайским стилем.

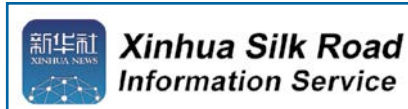
Фасад украшен изображениями тропических деревьев, а восемь карнизов в форме ветвей и колонны с недекорированной стальной конструкцией поддерживают крышу вестибюля. Интересно, что, когда лучи солнца освещают здание вокзала, со стороны кажется, что множество экзотических деревьев отбрасывают свои тени на фасад, и это только подчеркивает элегантность «города сандалового дерева».

Изнутри же помещение затейливо окрашено в цвета плюмерии, национального цветка Лаоса.

Напомним, что Китайско-Лаосская железная дорога представляет собой стыковочный проект между предложенной КНР Инициативой «Один пояс, один путь» и стратегией Лаоса по преобразованию страны, не имеющей выхода к морю, в наземный узел.

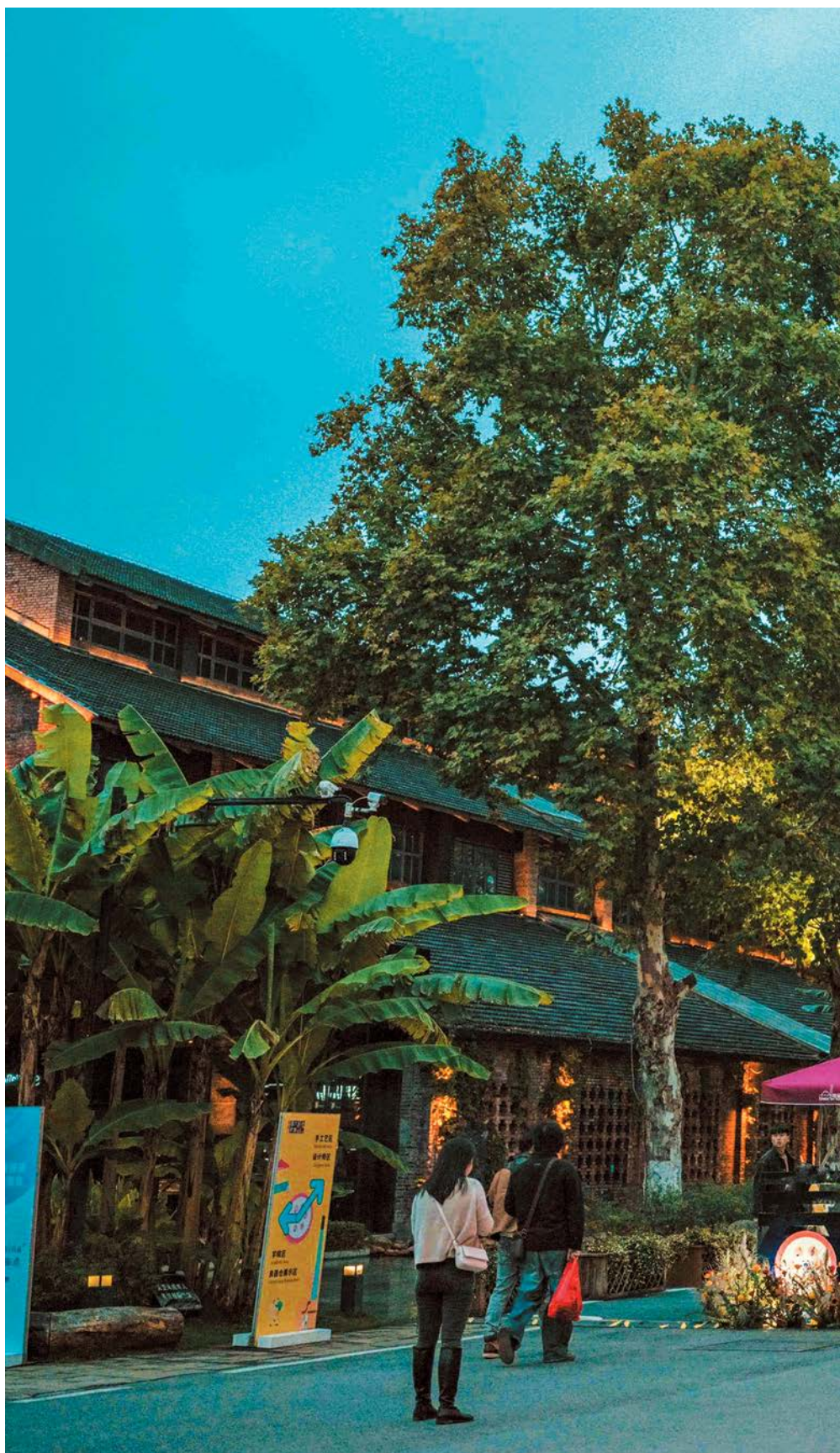
Электрифицированная пассажирская и грузовая железная дорога построена с полным применением китайских управленческих и технических стандартов. Строительство объекта началось в декабре 2016 года, а ввести его в эксплуатацию планируется в декабре 2021 года.

Источник: Xinhua Silk Road
Information Service



ВЕСЕННЕ-ОСЕННЯЯ
ХУДОЖЕСТВЕННАЯ
ЯРМАРКА ТАОСИЧУАНЬ
(ОСЕННЯЯ СЕССИЯ),
ЗНАКОВОЕ СОБЫТИЕ
В ПРОСТРАНСТВЕ
ОДНОИМЕННОГО
АРТ-КВАРТАЛА
КЕРАМИЧЕСКОГО
ИСКУССТВА,
ОФИЦИАЛЬНО
РАСПАХНУЛА СВОИ
ДВЕРИ В КОНЦЕ ОКТЯБРЯ
ВМЕСТЕ С ОТКРЫТИЕМ
18-Й КИТАЙСКОЙ
МЕЖДУНАРОДНОЙ
ЯРМАРКИ КЕРАМИКИ
В ЦЗИНДЭЖЭНЕ
ВОСТОЧНОКИТАЙСКОЙ
ПРОВИНЦИИ ЦЗЯНСИ.

Пройдя через невзгоды и препятствия, вставшие на ее пути в прошлом столетии, Таосичуань из Цзиндэчжэня обновляется и вновь возвращается, на радость ценителям древнего ремесла из многих стран мира. Осенняя ярмарка нынешнего года, посвященная теме «Радость для всех», включила в себя еще больше сопутствующих мероприятий, таких как фестиваль туризма, музыкальные представления, а также выставки керамической культуры, семинары, форумы, лекции и др. Все это добавило свежую нотку в историю 1000-летней столицы керамики, которая в очередной раз продемонстрировала свою жизнеспособность.



ОСЕННЯЯ ЯРМАРКА: ВДОЛЬ КВАРТАЛА ТАОСИЧУАНЬ



Художественная ярмарка Таосичуань – знаковое событие в культурной жизни Поднебесной

Вызвавший неподдельный интерес оригинальный музыкальный спектакль «Навстречу Цзиндэчжэню», дебютировавший в Большом театре Таосичуань в мае этого года, в рамках мероприятия был выпущен с измененным сюжетом, добавлением более свежих арт-элементов, усовершенствованной хореографией и обновленными костюмами, что привлекло к нему повышенное внимание как экспертов театрального мира, так и широкой публики. Артисты, задействованные в спектакле, в своем выступлении сумели виртуозно продемонстрировать столкновение восточной и западной культур, а также наследие древнего и современного духа.

Встреча литераторов «Знакомство с Цзиндэчжэнь» прошла в живописном местечке Таоянли, расположенном в двух километрах от Таосичуаня, где известный певец и исполнитель Ли Юган работает с артистами, специализирующимися на традиционной китайской культуре. Китайские оперные исполнители и мастера фарфора объединились, создав захватывающее дух великолепное зрелище, не оставив равнодушным ни одного посетителя.

В свою очередь музыкальный фестиваль, включивший в себя смешение таких элементов как нацио-



Выступление артистов из автономной префектуры Сишунбаньян Дай, провинция Юньнань на юго-западе Китая, во время Осенней художественной ярмарки Таосичуань-2021

нальный стиль ханьфу и анимация, подарил публике неожиданный перформанс, а интерактивное роудшоу и небольшие подарки стали для туристов приятным сюрпризом.

В дополнение к трем мероприятиям, на ярмарке была развернута интерактивная платформа для привлечения известных дизайнеров и художников как из страны, так и за рубежом. Яркие выступления и прямые трансляции для обмена мнениями об искусстве, ремесленничестве и музыке привлекли к себе массу заинтересованных участников.

Во время Осенней ярмарки для широкой публики были открыты восемь высококлассных художественных выставок, таких как Выставка достижений Пилотной зоны инновационного наследия национальной керамической культуры Цзиндэчжэнь, Выставка современных художников по стеклу в Таосичуане и Красочный мир Шона Чена.

Помимо офлайн-мероприятий ярмарки искусства, американские керамисты Линда Касбон и Линн Дурье пригласили всех желающих посетить свою онлайн-лекцию, чтобы поделиться мыслями об исследованиях и творчестве в области искусства.

Ярмарка искусства, организуемая каждую весну и осень, начиная с октября 2017 г., под брендом Taosichuan Ceramic Art Avenue успешно привлекла к участию уже 68 художественных академий и институтов, более 340 независимых художников и около тысячи молодых креативных предпринимателей. За все время проведения в мероприятии приняли участие представители десятков стран со всего мира.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Выставка художников по стеклу во время Осенней ярмарки в квартале керамики Таосичуань в Цзиндэчжэне

НЕДАВНО СТАЛО ИЗВЕСТНО, ЧТО ТОРГОВЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В ХЬЮСТОНЕ, США, ПОДПИСАЛ СОГЛАШЕНИЕ О ЗАКУПКЕ 280 ПРЕДМЕТОВ КЛАССИЧЕСКОЙ РЕМЕСЛЕННОЙ МЕБЕЛИ В ОКРУГЕ СЯНЬЮ ГОРОДА ПУТЯНЬ В ПРОВИНЦИИ ФУЦЗЯНЬ НА ЮГО-ВОСТОКЕ КИТАЯ, ЧТО СТАЛО ЕЩЕ ОДНИМ ПРОРЫВОМ В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ КРАСНОГО ДЕРЕВА В КИТАЕ ЗА ПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ ПОСЛЕ УСПЕШНОГО ЭКСПОРТА НА ЗАРУБЕЖНЫЕ РЫНКИ, ТАКИЕ КАК ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ И АВСТРАЛИЯ.

СЯНЬЦЗУО: ВОЗРОЖДЕНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ РЕМЕСЕЛ



Классическая ремесленная мебель, изготовленная в уезде Сяньцзуо города Путянь в провинции Фуцзянь на юго-востоке Китая

Мастерство изготовления классической ремесленной мебели в уезде Сянью, известном как Сяньцзуо, представляет собой гениальное сочетание традиционной китайской живописи, искусства резьбы и навыков производства мебели. Это наследие и новаторство классических стилей мебели династий Мин и Цин.

Искусство уезда Сяньцзуо, являющегося китайской и мировой столицей классической ремесленной мебели Поднебесной, было включено в список защиты национального нематериального культурного наследия и в первую очередь в списке возрождения национальных традиционных ремесел, а умение мастеров Сяньцзуо было блестяще продемонстрировано на встречах АТЭС

в Пекине, ЭКСПО-2015, Девятом саммите БРИКС и многих других мероприятиях.

Поддерживая масштабную китайскую инициативу «Один пояс, один путь» ремесленные предприятия Сяньцзуо активно развивают международный бизнес и расширяют свои международные сети продаж.

В последние годы округ Сяньцзуо приложил максимальные усилия для содействия комплексному и инновационному развитию отраслей декоративно-прикладного искусства, ускоряя трансформацию и развитие в направлении цифровизации, интеллекта, популяризации и интернационализации, чтобы продвигать мастерство своих талантливых ремесленников во всем мире.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

В СПОРТИВНОМ ЗАЛЕ,
РАСПОЛОЖЕННОМ В ЦЕНТРЕ
СТОЛИЦЫ ЭФИОПИИ
АДДИС-АБЕБЫ, РАЗДАЮТСЯ
ХАРАКТЕРНЫЕ ВЫКРИКИ
УЧЕНИКОВ, ПРАКТИКУЮЩИХ
КИТАЙСКИЕ БОЕВЫЕ
ИСКУССТВА.

Э то стажеры в возрасте от 7 до 65 лет осваивают боевые искусства Поднебесной, кунг-фу и кикбоксинг в Учебном центре Дэйва Дана по ушу и кикбоксингу.

«Боевые искусства предназначены не для того, чтобы причинять вред другим людям, а для того, чтобы научить уважению, человечности, искренности, самообороне и поиску внутреннего мира, – убежден мастер Давит Терефе, который работает тренером в учебном центре. – Под впечатлением от невероятных боевых приемов популярных китайских киноактеров, таких как Брюс Ли и Джеки Чан, я начал изучать китайские боевые искусства в 1993 году, когда мне было 12 лет».

«Китайские боевые искусства формируют правильный образ жизни», – говорит Давит, добавив, что этот вид спорта помогает людям стать сильными, здоровыми, оставаться в хорошей форме и развивать отличную концентрацию.

Надо сказать, что в Эфиопии дети в возрасте от 7 до 16 лет по-настоящему увлекаются боевыми искусствами, взрослые же в большинстве своем предпочитают кикбоксинг.

Терефе подчеркивает, что китайские боевые искусства являются физическими упражнениями, которые практикуют на протяжении всей



**ДАВИТ ТЕРЕФЕ:
КИТАЙСКИЕ БОЕВЫЕ
ИСКУССТВА –
ЭТО ФИЛОСОФИЯ**



Боевые искусства
практикуют
на протяжении
всей жизни

жизни, для них характерны сбалансированные движения верхних и нижних конечностей, что дает массу преимуществ для тренирующихся.

Карьера Терефе в качестве китайского инструктора по боевым искусствам началась 20 лет назад, а популярность его выросла в разы после возвращения из провинции Хэнань в Китае, где он прошел около четырех месяцев интенсивных тренировок с местными мастерами.

«Я был одним из четырех эфиопов, получивших стипендию от министра культуры и спорта Эфиопии в 2013 году и получивших звание мастера китайских боевых искусств в храме Шаолинь в Китае, – рассказывает Давит. – Сначала я изучил шаолиньское ушу, а затем и другие виды боевых искусств, уделяя особое внимание саньда, или кикбоксингу».

Вернувшись домой, Терефе принял участие в 25 соревнованиях по боевым искусствам, большинство из которых было по китайскому кикбоксингу, и выиграл все из них.

Представляя свою страну, Давит также участвовал в соревнованиях по афро-азиатским боевым искусствам, проводимых в Египте, где заполучил бронзовую медаль по кикбоксингу, первую медаль, которую нация Африканского Рога заработала в соревнованиях по боевым искусствам.

Согласно недавнему отчету Федерации боевых искусств Эфиопии, в стране, являющейся второй по численности населения в Африке, существует более 800 центров обучения боевым искусствам. Из них 60 находятся в Аддис-Абебе, и каждый из них предлагает обучение не менее 70 студентам за сезон. При этом даже в самом маленьком городке страны есть по крайней мере один клуб ушу.

16-летняя Халелуйя Давит является одной из более чем 70 учеников мастера Давита, стремящихся получить более высокий пояс по боевым искусствам – стандарт, который дается ученикам, чтобы побудить их к следующему уровню подготовки.



Давит Терефе получил звание мастера китайских боевых искусств в храме Шаолинь в Китае



Китайские боевые искусства становятся все более популярными в Эфиопии. Тренировка идет в Учебном центре Дэйва Дана по ушу и кикбоксингу в Аддис-Абебе, Эфиопия, 29 сентября 2021 г.



По словам Давита Терефе, китайские боевые искусства – это философия, с помощью которой можно понять мир

«Мне нравится изучать ушу, потому что оно сочетает в себе разные техники и дает мне просветление, – говорит девушка, мечтающая стать чемпионкой мира в соревнованиях по боевым искусствам. – С тех пор, как я начала посещать тренировки, я приобрела уверенность и теперь твердо знаю, что в случае чего могу защитить себя».

Матияс Белете, другой ученик учебного центра Дэйва Дана по ушу и кикбоксингу, сказал, что изучение китайских боевых искусств помогло ему развить самодисциплину и избавиться от вредных привычек: «После того, как начал посещать уроки тренировки, у меня улучшились сила, скорость, мощь и гибкость».

Как утверждает Давит Терефе, китайские боевые искусства, известные своей несомненной пользой для здоровья и рядом других преимуществ, становятся все более популярными в Эфиопии, поскольку родители с готовностью позволяют своим детям посещать залы для тренировок.

Он подчеркивает, что китайские боевые искусства постепенно завоевывают сердца и души эфиопской молодежи, со временем становясь все более популярными.

По словам мастера, правительству необходимо рассмотреть возможность отправки большего количества эфиопских студентов в Китай для обучения боевым искусствам с

целью дальнейшего их продвижения на национальном уровне.

Интересно, что, достигнув своей давней мечты стать мастером боевых искусств, Терефе принял участие в съемках уже девяти местных боевиков, в том числе в качестве ведущего актера. А до своего возвращения домой Давит сыграл в одном из боевиков, снятых в Китае. Помимо этого, он также исполнил роли в местных романтических и документальных фильмах, а также в телесериалах.

«Китайские боевые искусства – это философия, с помощью которой можно понять мир», – с уверенностью говорит мастер.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Xinhua Silk Road
Information Service



**Belt and Road
Information Service Platform**

XINHUA SILK ROAD

**Information Platform
Investment Adviser
Think-tank Convergence**



xinhua silk road



BRInfo

www.xhsilkroad.com

Contact: Wei Wei, 86-10-6307 2055

E-mail: silkroadweekly@xinhua.org